

# NÁVOD K INSTALACI A OBSLUZE

## ŘADA SCAN-LINE 7



Scan-Line 7B



Scan-Line 7C



Scan-Line 7D



Scan-Line 7L



Scan-Line 7B/7L  
dřevník



[www.hetaheating.com](http://www.hetaheating.com) - [www.hede.cz](http://www.hede.cz)



CZ

DANISH DESIGN . DANISH QUALITY . DANISH PRODUCTION

Gratulujeme k vašim novým kamnům na dřevo a věříme, že budete s novými kamny Heta více než spokojeni. Zvláště pokud budete dodržovat následující rady a pokyny.

Scan-Line 7 serien byly schváleny dle normy EN 16510, NS 3058, NS 3059.

Tato schválení znamenají, že kamna na dřevo splňují různé specifikace a požadavky a zajišťují, že jsou vyrobena z kvalitních materiálů, mají minimální dopad na životní prostředí a mají optimální spotřebu paliva.

Výše uvedené deklarované hodnoty platí pro všechny varianty řady Scan-Line 7.

## Obsah návodu k obsluze

|                                                                                 |       |
|---------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Před instalací .....                                                            | 3-4   |
| 1. Instrukce pro obsluhu .....                                                  | 5     |
| 1.1 Před prvním použitím ... ..                                                 | 5     |
| 1.2 První zapálení .....                                                        | 5     |
| 1.3 Regulace proudění vzduchu .....                                             | 5     |
| 1.4 Zapálení kamen .....                                                        | 5     |
| 1.5 Příkládání .....                                                            | 6     |
| 1.6 Vysypávání popela .....                                                     | 6     |
| 1.7 Regulace hoření .....                                                       | 7     |
| 1.8 Výbuch!!!.....                                                              | 7     |
| 1.9 Podmínky tahu v komíně .....                                                | 7     |
| 1.10 Palivo .....                                                               | 8     |
| 1.11 Provozní problémy .....                                                    | 9     |
| 1.12 Požár komína.....                                                          | 9     |
| 1.13 Údržba.....                                                                | 9     |
| 1.14 Čištění skla .....                                                         | 9     |
| 1.15 Čištění po vymetení komína nebo před výměnou<br>vermikulitových desek..... | 10    |
| 1.16 Schéma údržby .....                                                        | 11    |
| 1.17 Tabulka údajů o kamnech EN 16510 .....                                     | 11    |
| 1.18 Tabulka řešení problémů .....                                              | 12    |
| 1.19 Záruka .....                                                               | 13    |
| 1.20 Náhradní díly .....                                                        | 13-14 |
| 2. Pokyny k instalaci.....                                                      | 15    |

### Heta A/S

Jupitervej 22,  
DK-7620 Lemvig  
Phone: +45 9663 0600  
E-mail: heta@heta.dk

Copyright © 2014  
Heta is a registered  
trademark of Heta A/S

Printed in Denmark  
Subject to printing errors  
and changes.

11.10.2025  
0037-1306 Version 2,8

# PŘED INSTALACÍ

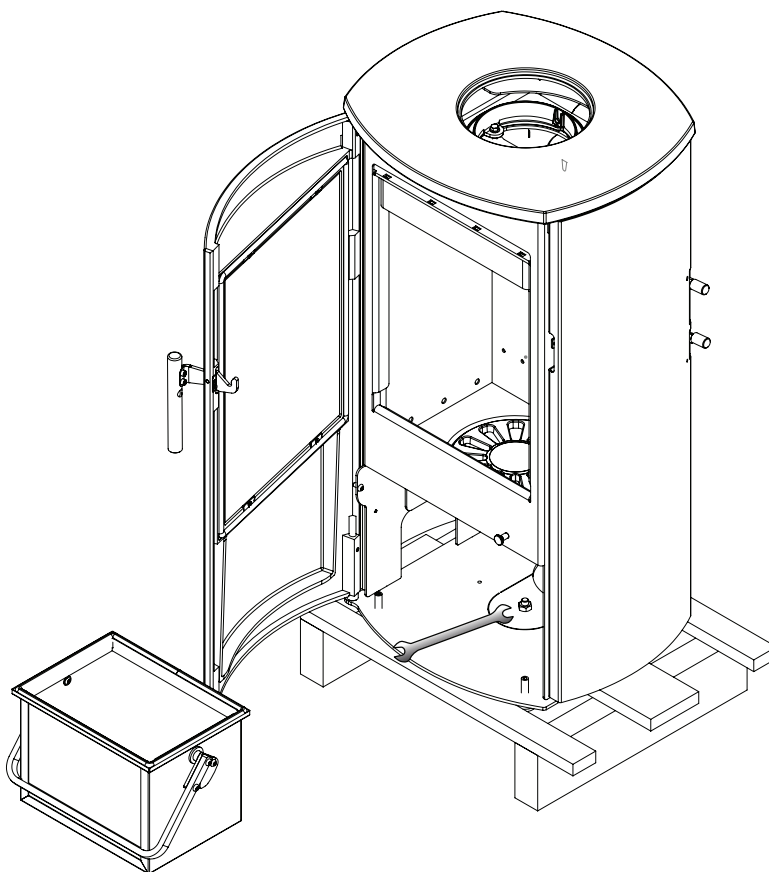
Krbová kamna Heta jsou kvalitní výrobky, proto je velmi důležitý váš první dojem! Máme dobrou logistickou síť, která přepravuje produkty Heta s velkou péčí o naše prodejce. Při přepravě nebo manipulaci však může dojít k poškození často těžkých kamen. Je důležité, abyste po obdržení výrobek Heta kompletně zkontrolovali a případné poškození nebo závady nahlásili svému prodejci.

Obal musí být zlikvidován následovně:

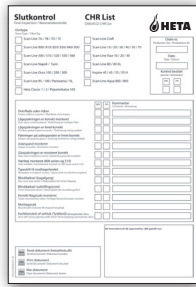
Dřevo je neošetřené a může hořet v kamnech.

Plasty a lepenky můžete odevzdat v místním recyklačním středisku.

## Rozbalení kamen

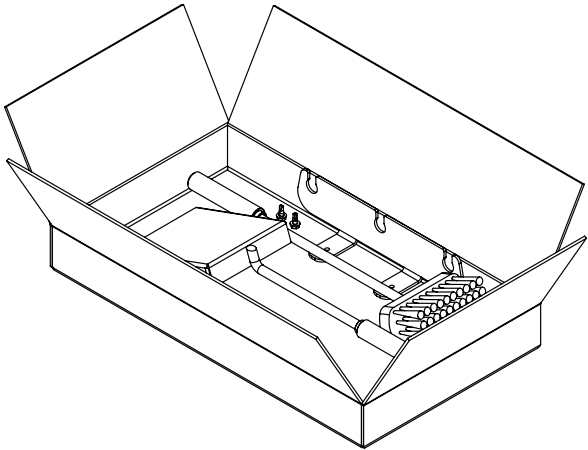


## S novými kamny na dřevo najdete:

|                              |                                                                                   |                                |                                                                                     |
|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Provozní / Instalační manuál |  | Q.C. check (výstupní kontrola) |  |
| Heta rukavice<br>0023-9002   |  | Výrobní štítek                 |  |

Ostatní příslušenství není součástí balení.

**Příslušenství: set nářadí**  
**Nářadí a držák na nářadí k montáži na zadní stranu kamen.**  
 Nr. 6000-022625



### Doplněk

Hrdlo externího vzduchu  
 Scan-Line 7D

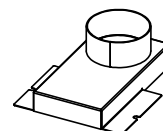
Nr. 1515-0011



### Doplněk

Hrdlo externího vzduchu  
 Scan-Line 7B

Nr. 1515-0010



### Doplněk

Hrdlo externího  
 vzduchu

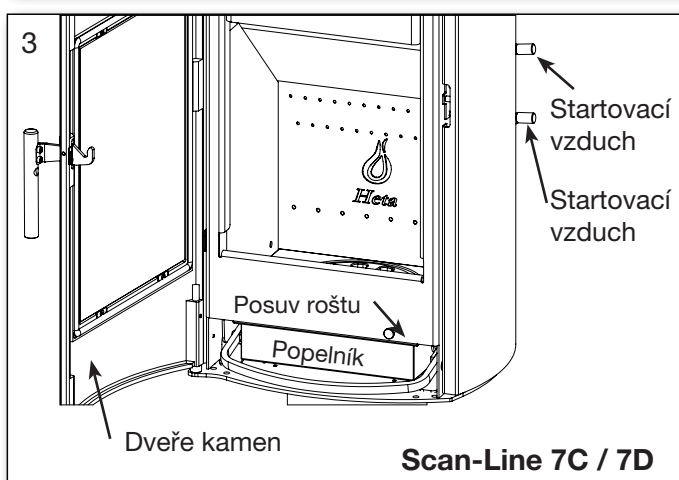
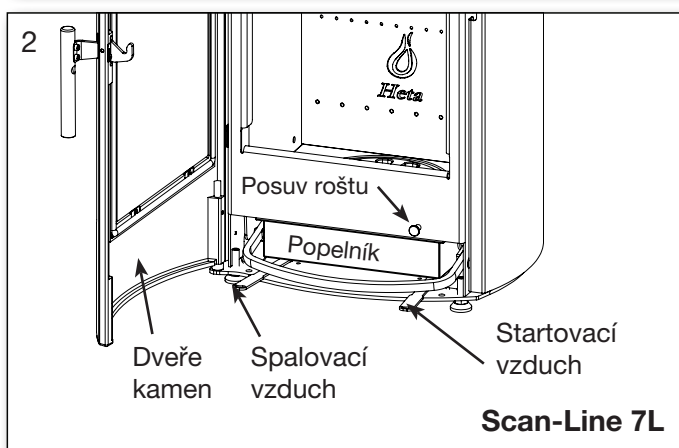
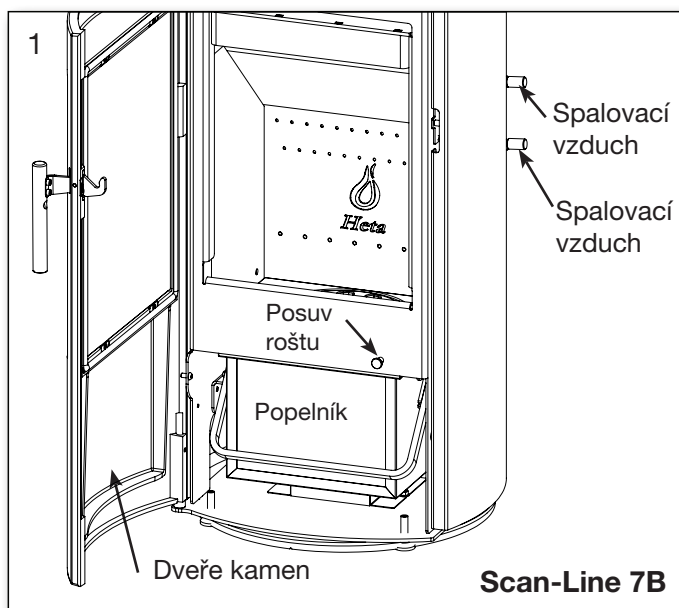
Nr. 0030-2410



# 1. NÁVOD K OBSLUZE

## 1.1 Před prvním použitím

Před použitím krbových kamen se ujistěte, že jsou splněny požadované podmínky instalace. Viz strana 11.



## 1.2 První zatopení

Barva na kamna je z výroby plně vytvrzená, ale přesto se může objevit drobný nepříjemný zápach.

## 1.3 Regulace proudění vzduchu

Do kamen je přiváděn vzduch pomocí ovládacích rukojetí umístěných na zadní straně bočního panelu Scan-Line 7 B C D. Viz obrázek 4.

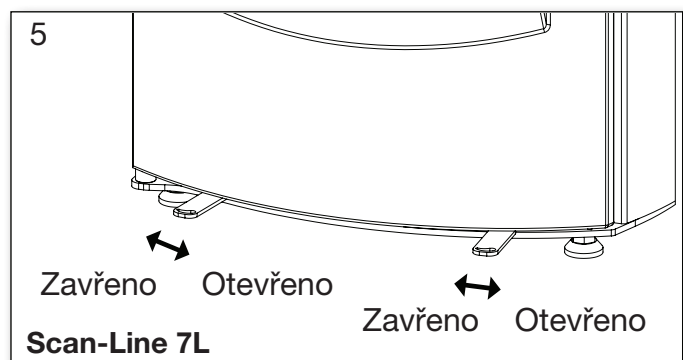
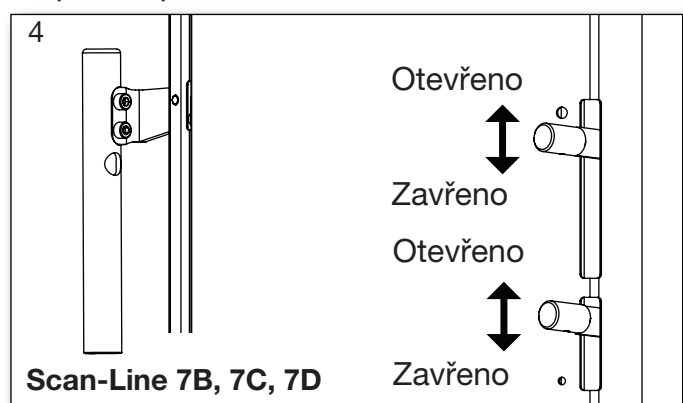
Rukojeť sekundárního proudění vzduchu je horní rukojeť a rukojeť pro spouštěcí proud vzduchu je dole. Sekundární proud vzduchu je v horní poloze zcela otevřený.

Sekundární vzduch se během hoření postupně uzavírá. Spouštěcí přívod vzduchu se po nastartování uzavře.

U Scan-Line 7 L jsou ovládací prvky umístěny vpředu dole, sekundární vzduch vlevo a startovací vzduch vpravo. Viz obrázek 5.

Spalovací vzduch se během spalování postupně uzavírá.

Spalovací vzduch je zcela otevřený vpravo. Startovací vzduch je zcela otevřený vpravo. Klapka se po rozhoření uzavře.



## 1.4 Zapálení kamen

Na dno položte dva kusy dřeva. Naskládejte třísky vzdušně ve vrstvách jako hranici.

Nahoru dejte podpalovač (svítek, kostičku), nyní jste připraveni zapálit palivo. Plameny musí působit shora dolů. Viz obrázek 6.



**V kamnech na dřevo je přísně zakázáno používat kapalinu do zapalovačů, oleje nebo jakákoli kapalná paliva.**

Zcela otevřete spalovací vzduch a nechte dvířka pootevřená (cca 1 cm otevřená). Po založení ohně a zahřátí komína (cca po 3-5 minutách) zavřete dvířka a regulujte vzduch do provozní polohy. Doporučujeme veškeré první palivo spalovat při plně otevřeném spalovacím vzduchu v provozní poloze. Tím je zajištěno důkladné prohřátí kamen a komína.



Spuštění/Zapálení  
Naskenujte kód a vyberte jazyk.

## 1.5 Příkládání

Příkládání paliva do kamen by se mělo provádět, dokud je ještě dobrá vrstva žhavých uhlíků. Rozložte uhlíky na spodní rošt, na uhlíky položte kousky paliva (max. 0,7 kg) v jedné vrstvě kolmo k otvoru pro rozpalování. Zavřete spalovací dvířka a plně otevřete startovací přívod vzduchu. Viz Obr. 7.

7



Dřevo se poté velmi rychle zapálí, tj. za 30 sekund nebo až 1 minutu. Když dřevo hoří stálým plamenem, zavřete startovací přívod vzduchu. Poté nastavte průtok sekundárního vzduchu na požadovanou úroveň. Pro jmenovitý provoz (4 kW) by měl být přívod sekundárního vzduchu otevřen na 50 %. Při rozpalování dbejte na to, abyste neumístili kusy paliva příliš blízko u sebe, protože to bude mít za následek špatné spalování a nedostatečné využití paliva. Vezměte prosím na vědomí, že startovací přívod vzduchu nesmí zůstat otevřený během normálního provozu kamen, protože by to mohlo vést k přehřátí. Musí se používat pouze do té doby, dokud palivo nehoří stálým plamenem.



**Upozorňujeme, že startovací vzduch nesmí zůstat během běžného provozu kamen otevřený, mohlo by dojít k přehřátí. Smí se používat pouze do doby, než palivo začne hořet stálým plamenem.**



**Při příkládání dávejte pozor, abyste palivo vkládali do spalovací komory šetrně (použijte přiloženou rukavici) Pokud tak neučiníte, riskujete poškození nebo prasknutí vermikulitu (vyzdívky).**



Při doplňování paliva dbejte na to, aby dřevo nebylo příliš blízko u sebe, způsobí to horší spalování, menší výdej tepla a nižší účinnost.

Náplň paliva musí být udržována pod horní řadou vzduchových otvorů a na střed topeniště. Obr. 8.

Pokud je v komíně snížený tah, doporučujeme při příkládání otevřít okno. To zajistí lepší větrání místnosti a více kyslíku pro spalování.



**Při příkládání paliva nesmí maximální množství dřeva překročit 1,4 kg. Pokud je toto množství překročeno, záruka zaniká.**

## 1.6 Vysypávání popela

Pomocí pohyblivého roštu, který se otáčí tam a zpět, popel propadáva otvory do popelníku. Je výhodné ponechat vrstvu popela na dně spalovací komory na roštu jako izolaci.

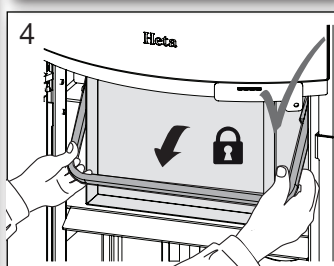
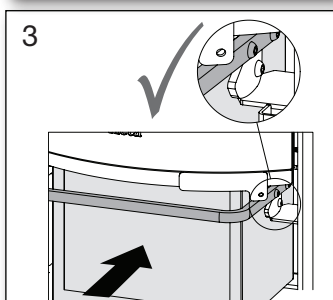
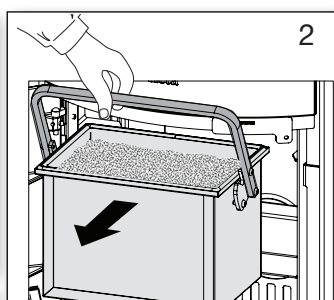
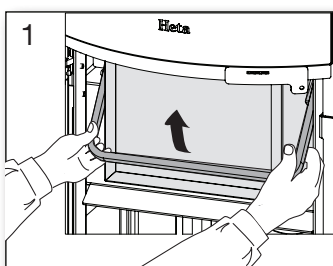


**Při vysypávání popela buďte opatrní. Mohou v něm dlouho zůstat žhavé uhlíky.**

**Nikdy nevysypávejte popel do hořlavé nádoby.**



**Popelník musí být zajištěn a po usazení se nesmí pohnout! Nezapalujte kamna, pokud není popelník na svém místě! Při nedodržení pokynů zaniká záruka!**



## 1.7 Regulace hoření

Kamna jsou schválena pro přerušovaný provoz. Nikdy neztlumte vzduch natolik, aby ze dřeva nešlehaly plameny. Počkejte, dokud plameny neuhasnou a dřevo se promění ve žhnoucí dřevěné uhlíky.

Potřebujete-li menší výdej tepla, dosáhnete toho menší dávkou paliva a případně snížením přívodu vzduchu. Během hoření se přívod vzduchu nesmí zcela uzavřít.

Uvědomte si, že kamna přirozeně vytváří saze, pokud je přívod vzduchu příliš nízký. To není dobré pro životní prostředí. Hrozí i riziko zanesení skla, komínu a celé spalinové cesty.

Kombinací výše uvedeného a případně spalováním vlhkého dřeva může vést k vysokému podílu sazí, které se stanou lepkavými. To může způsobit i odtržení těsnění na dvířkách při otevírání dvířek po vychladnutí.



**Nikdy nepoužívejte kamna, pokud je těsnění uvolněné.**

## 1.8 Výbuch!!!



**Je velmi důležité nikdy neopouštět kamna po spuštění nebo doplnění paliva, před zahořením ohně. (Obvykle 1/2-1 minuty)**

Pokud jsou kamna naplněna příliš velkým množstvím dřeva a přívod vzduchu je příliš uzavřený, může dojít k výbuchu, protože se uvolňuje velké množství plynu, který se vznítí.

## Varování!



**V blízkosti kamen je vždy třeba dbát zvýšené opatrnosti, protože se při používání velmi zahřívají. (Přesahuje 90 °C).**

**Děti by se měly vyhýbat kontaktu s kamny.**

Pokud máte malé děti, použijte ohrádku.

Neumísťujte hořlavé předměty, jako jsou sušáky, nábytek, závěsy apod. příliš blízko kamen.

## 1.9 Podmínky tahu komína

Špatný tah nedovolí, aby kamna hořela, jak by měla. Na skle se mohou tvořit saze, vyžaduje častější čištění komína, při otevřených dvířkách může unikat kouř a má nízkou efektivitu hoření paliva. Vede to ke zbytečnému znečišťování životního prostředí.

Dobrý tah umožní kamnům dosáhnout optimálního spalování a nejvyšší možné účinnosti. Kamna na dřevo Heta jsou konstruována tak, aby sama o sobě poskytovala optimální směs spalovacího vzduchu. To poskytuje vysokou účinnost/teplo, čisté sklo a nízký dopad na životní prostředí.

Minimální tah komína: 12 PA. Je to tah, na kterém jsou kamna testována a schválena. Minimální tah je nezbytný pro zajištění čistého hoření, krásného obrazu plamene a také pro dosažení jmenovité účinnosti.

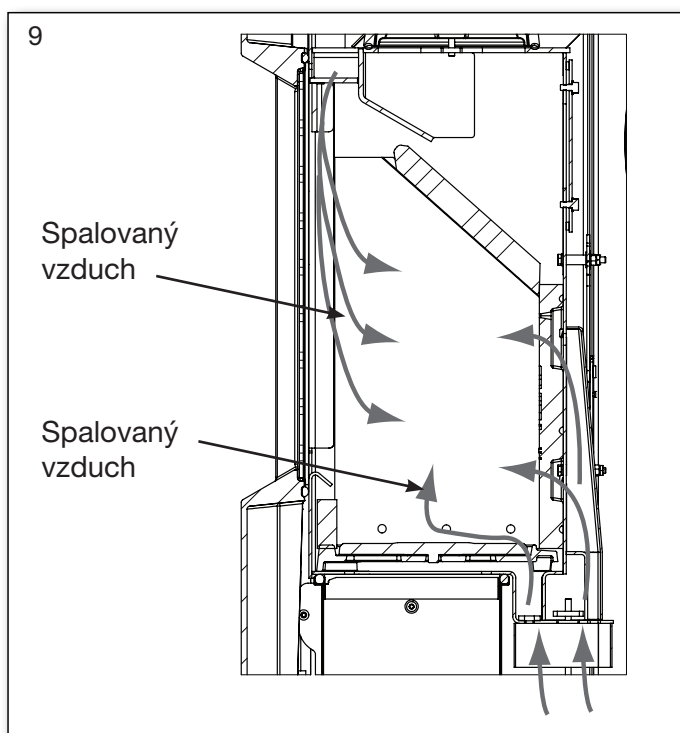
Při prudkém otevření dveří nebo při nedostatečném přívodu vzduchu do místnosti např. hrozí nebezpečí úniku kouře do místnosti, nebo pokud se používá odsávací ventilátor.

Jmenovitá teplota spalin: 243° rozmezí 20°C.

Řada: Průtok spalin je: 3,5 g/sec.

Odpovídá  $12,6 \text{ m}^3$  / hod spalovacího vzduchu při spalování 1 kg dřeva.

Výška a průměr komína, stejně jako teplotní rozdíl mezi teplotou spalin a venkovní teplotou vytváří tah komína. Izolace komína je proto důležitá, protože nová účinná kamna vytvářejí nižší teploty spalin. Vítr a povětrnostní podmínky také ovlivňují tah, v některých případech může být nevýhodný směr větru, v kombinaci s polohou komína může způsobit záporný tah (pro fukuje komínem), což způsobuje únik kouře z kamen. Před použitím, po dlouhé době nečinnosti, zkontrolujte, zda je komín volný, zda není ucpaný. (usazování sazí, ptačí hnízda, listí atd.)



## Snížený tah může nastat, když:

- Teplotní rozdíl mezi teplotou spalin a venkovní teplotou je příliš malý, např. špatně izolovaný komín
- Příliš krátký komín, nebo ucpaný komín
- Venkovní teplota je vysoká a vnitřní teplota nízká např. v létě
- Přisávání falešného tahu do komína
- Vzduchotěsný dům (chybějící přívod spalovacího vzduchu)
- Špatně umístěný komín pro okolí, např. hřeben a stromy mohou způsobit turbulence

## Dobrý tah nastane, když:

- Rozdíl teplot v komíně (teplejší) a venkovní teplotě (chladnější)
- Je jasné počasí

- Komín má správnou výšku min 4 metry nad kamny a mimo hřeben střechy

## 1.10 Palivo

Vaše nová kamna jsou schválena normou EN pro spalování dřevním palivem. V kamnech proto musíte spalovat pouze čisté a suché dřevo. Nikdy nepoužívejte kamna ke spalování naplaveného dřeva, protože může obsahovat velké množství soli, která může poškodit kamna i komín. Stejně tak nesmíte v kamnech topit odpadky, dřevem s nátěrem, dřevotřískou, tyto materiály mohou uvolňovat jedovaté výpary.

Správné spalování s použitím dostatečně suchého dřeva poskytuje optimální tepelný výkon a maximální účinnost. Správná teplota zároveň zabraňuje škodám na životním prostředí v podobě emisí kouře a snižuje riziko požárů komínů.

Pokud je dřevo vlhké a nedostatečně proleželé, velká část energie v palivu se spotřebuje na odpaření vody a to vše zmizí komínem. Proto je důležité používat suché, dobře vyzrálé dřevo, např. dřevo s obsahem vlhkosti nižší než 20 %. Toho dosáhnete uskladněním dřeva po dobu 1–2 let před použitím.

Kusy palivového dřeva o průměru větším než 10 cm by měly být před uložením naštipány. Kusy palivového dřeva by měly mít vhodnou délku (cca 20 cm), aby mohly ležet na žhavých uhlících.

Pokud skladujete dřevo venku, je nejlepší ho zakrýt.

## Příklady hodnot paliva

pro různá dřeva a jejich typické hustoty na metr krychlový, specifikované pro 100% dřevo s vlhkostí 18%.

| Dřevo          | kg/m <sup>3</sup> | Dřevo          | kg/m <sup>3</sup> |
|----------------|-------------------|----------------|-------------------|
| Buk            | 710               | Vrba           | 560               |
| Dub            | 700               | Olše           | 540               |
| Jasan          | 700               | Borovic. lesní | 520               |
| Jilm           | 690               | Modřín         | 520               |
| Javor          | 660               | Lípa           | 510               |
| Bříza          | 620               | Smrk           | 450               |
| Bříza borovice | 600               | Topol          | 450               |

**Nedoporučuje se používat dřeva obsahující olej, jako je teka (týk) a mahagon, protože to může způsobit poškození skla.**

## Výhřevnost dřeva

Všechna dřeva mají téměř stejnou výhřevnost na kg, což je asi 5,27 kW/hod pro absolutně suché dřevo. Dřevo s vlhkostí 18% má účinnost cca 4,18 kW/hod na kg.

## Uvolňování CO<sub>2</sub>

Při spalování 1000 litrů topného oleje tvoří 3,171 tun CO<sub>2</sub>. Protože dřevo je CO<sub>2</sub> neutrální zdroj tepla/energie, ušetříte životnímu prostředí asi 1,3 kg CO<sub>2</sub> pokaždé, když použijete 1 kg normálního dřeva.

## 1.11 Provozní problémy

Komín je nutné vymetat minimálně jednou ročně, doporučujeme využít registrovaného komíníka, který komín zkontroluje a opravdu vymete.

V případě kouře nebo zapáchajících výparů musíte nejprve zkontrolovat, zda není ucpaný komín.

Komín musí samozřejmě vždy poskytovat minimální tah nutný k tomu, aby bylo možné oheň regulovat. Vezměte prosím na vědomí, že tah komína je závislý na povětrnostních podmínkách. Při silném větru může být tah tak silný, že může být nutné namontovat do spalínového potrubí klapku pro regulaci tahu. Při čištění komínu mohou saze a jiné usazeniny spadnout na deflektor, vyjměte jej a vyčistěte. V případech, kdy dřevo hoří příliš rychle, může to být způsobeno nadměrným tahem komína. Měli byste také zkontrolovat, zda je těsnění dvířek a těsnění popelníku neporušené a správně sedí. Pokud kamna generují příliš málo tepla, může to být způsobeno tím, že topíte mokrým dřevem. V tomto případě se velká část topné energie spotřebuje na sušení dřeva, což má za následek nízkou účinnost, potenciálně poškození vermikulitu a zvýšené riziko usazování sazí v komíně.

## 1.12 Požár komína

V případě požáru komína, který je často důsledkem nesprávné obsluhy/údržby nebo dlouhodobého používání vlhkého dřeva, úplně zavřete dvířka a přívod vzduchu, pomůžete to zpomalit/udusit oheň.

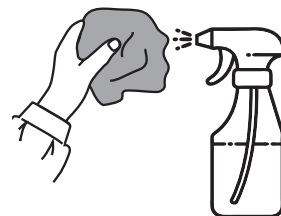
Zavolejte hasiče. Kamna a komín musí být před dalším použitím zkontrolovány.

## 1.13 Údržba

Povrch kamen je ošetřen žáruvzdorným nátěrem. Kamna by se měla čistit suchým hadříkem.

## 1.14 Čištění skla

Nesprávné vypálení, například pomocí mokrého dřeva, může mít za následek pokrytí průzoru saze. Tyto saze lze snadno a účinně odstranit pomocí patentovaného čističe Heta na sklo krbových kamen.

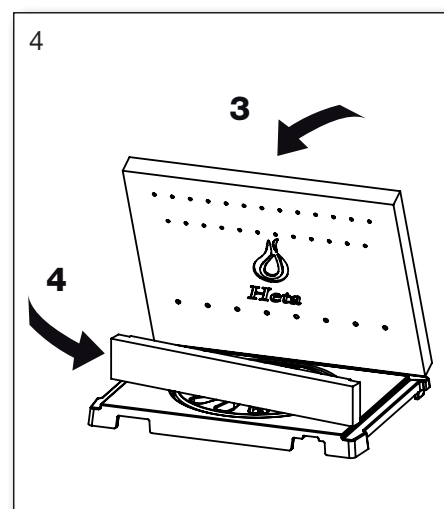
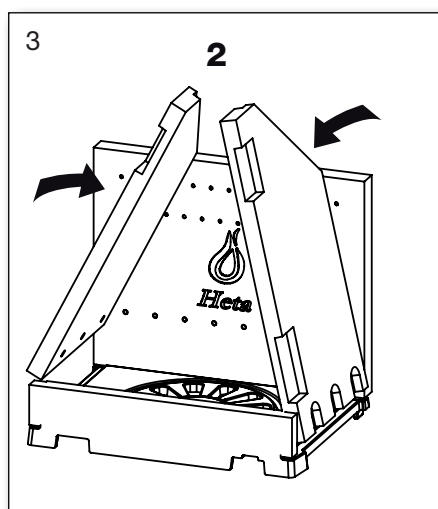
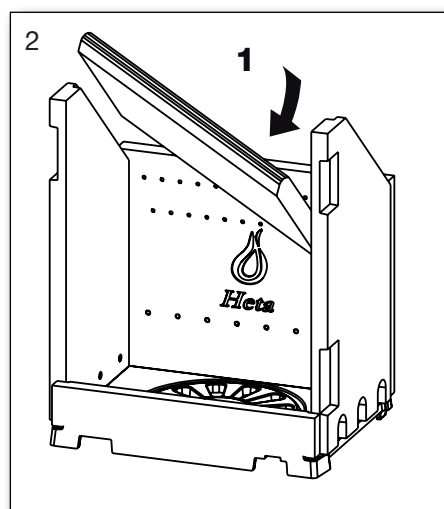
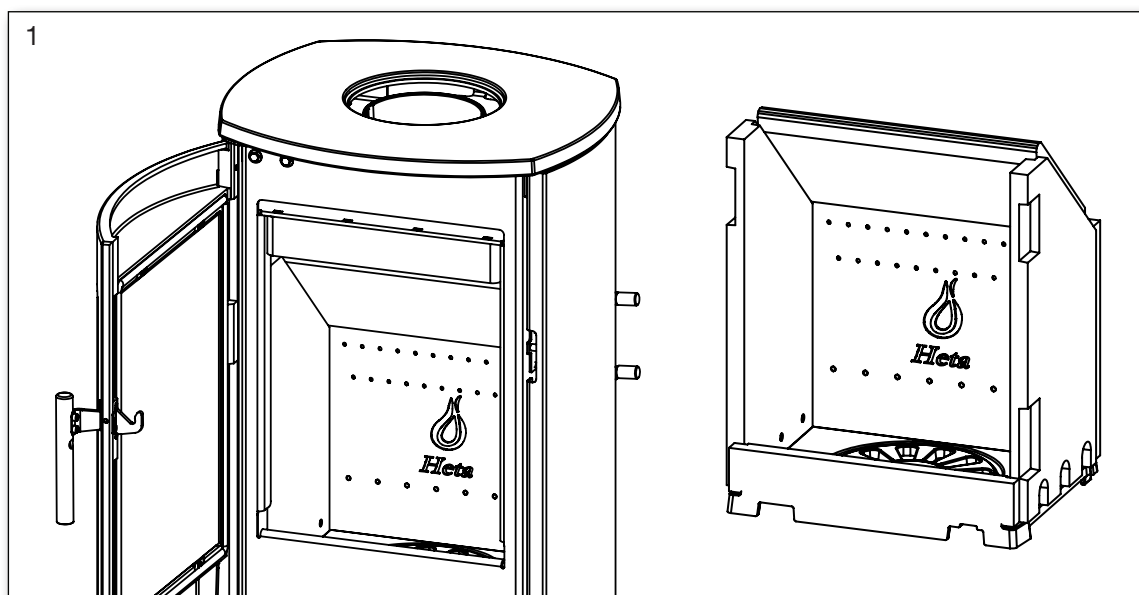


Nikdy neaplikujte sprej přímo na sklo.

## 1.15 Čištění po vymetení komína nebo před výměnou vermikulitových desek

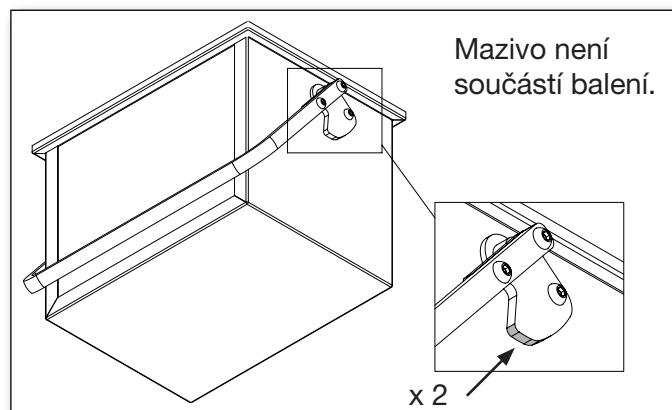
Poznámka: může být nutné vyčistit/vysát otvory a vzduchové kanály za zadními deskami

**Pořadí odstraňování vermikulitových desek.**



Výměna v opačném pořadí počínaje obr. 4.

### Mazání popelníku



## 1.16 Schéma údržby

| Údržba / Období Před                    | Majitel kamen |       |         |        |           | Kvalifikovaný technik |        |
|-----------------------------------------|---------------|-------|---------|--------|-----------|-----------------------|--------|
|                                         | Před zimou    | denně | 1 týden | 30 dní | 60-90 dní | 1. rok                | 2. rok |
| Čištění komína (viz. Komín)             | C             |       |         |        |           |                       |        |
| Čištění komína a kamen                  | C             |       |         |        | C         |                       |        |
| Čištění topeniště kamen                 | C             | VI    |         |        | C         |                       |        |
| Čištění sání spalovacího vzduchu        | C             |       |         |        | C         |                       |        |
| Čištění popelníku                       | C             |       | VI      | C      |           |                       |        |
| Čištění topeniště                       | C             |       | VI      | C      |           |                       |        |
| Kontrola / výměna, těsnění dveří        | C/S           | VI    |         |        |           |                       | C/S    |
| Kontrola / výměna, těsnění skla         | C/S           | VI    |         |        |           |                       | C/S    |
| Kontrola / výměna, těsnění pro popelník | C/S           | VI    |         |        |           |                       | C/S    |
| Kontrola / výměna těsnění kouřovodu     | C/S           | VI    |         |        |           |                       | C/S    |
| Kontrola / výměna vermikulitu           | C/S           | VI    |         |        |           |                       | C/S    |
| Namažte panty                           | L             | VI    |         |        | L         |                       |        |
| Namažte zámek                           | L             | VI    |         |        | L         |                       |        |
| Namažte popelník                        | L             |       |         |        | L         |                       |        |

C = Čištění

C/S = Kontrola / výměna

L = Namažte grafitovým sprejem

VI = Vizuální kontrola, případně čištění/výměna/seřízení

## 1.17 Tabulka údajů o kamnech v souladu s testováním EN 16510

| Typ kamen<br>Scan-Line series | Jmenovitá teplota spalín při pokojové teplotě 20°C<br>C° | Kouř-<br>ovod<br>mm | Dávka paliva<br>kg | Tah min.<br>mbar | Nominální výkon testu<br>kW | Skutečná účinnost<br>% | Vzdálenost od hořlavých materiálů mm |             | Od nábytku<br>mm | Hmotnost kamen<br>kg |
|-------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------|--------------------|------------------|-----------------------------|------------------------|--------------------------------------|-------------|------------------|----------------------|
|                               |                                                          |                     |                    |                  |                             |                        | Za kamny                             | po stranách |                  |                      |
| 7B                            | 243                                                      | ø150                | 1                  | 0.12             | 4.5                         | 83                     | 100                                  | 300         | 800              | *                    |
| 7C                            | 243                                                      | ø150                | 1                  | 0.12             | 4.5                         | 83                     | -                                    | 300         | 800              | *                    |
| 7D                            | 243                                                      | ø150                | 1                  | 0.12             | 4.5                         | 83                     | 100                                  | 300         | 800              | *                    |
| 7D low**                      | 243                                                      | ø150                | 1                  | 0.12             | 4.5                         | 83                     | 100                                  | 300         | 800              | *                    |
| 7L**                          | 243                                                      | ø150                | 1                  | 0.12             | 4.5                         | 83                     | 100                                  | 300         | 800              | *                    |

Jmenovitý výkon je výkon, na který byla kamna testována.

Test byl proveden se sekundárním vzduchem otevřeným na 50 %.

\* Váha kamen řada SL 7

Scan-Line 7B Základní provedení 97 kg

Scan-Line 7B Horní kamenná deska 108 kg

Scan-Line 7B Kompletní kamenný obklad 149 kg

Scan-Line 7C Základní provedení 114 kg

Scan-Line 7C Horní kamenná deska 126 kg

Scan-Line 7D Fixní noha základ. 103 kg

Scan-Line 7D Otočná noha základ. 105 kg

Scan-Line 7D Fixní noha horní kamenná deska 115 kg

Scan-Line 7D Základní provedení 117 kg

Scan-Line 7L Základní provedení 104 kg

Scan-Line 7L Horní kamenná deska 116 kg

\*\* SL 7L a 7D low: Při instalaci na podlahu z hořlavých materiálů musí být umístěny na dřevníku.

\*\* SL 7L a 7D low: Lze umístit na nehořlavý podklad bez dřevníku, pokud je podložka a podlaha nehořlavá.

## 1.18 Tabulka řešení problémů - platí pro všechny typy kamen

| Chyba                                                                                                                    | Příčina                                                                          | Odstraňování problémů                                                                                                   | Řešení                                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Problémy se zapálením. Když jsou kamna studená, kouř proniká do místnosti. Po zahřátí spalovací komory kamna dobře hoří. | Nedostatečný tah komína. Komín má dostatečný tah, jen když je zahřátý.           | Pomocí zapalovače můžete vyzkoušet, zda je plamen vtažen do spalovací komory.                                           | Opravte nebo vyčistěte komín.                                                                                                     |
| Kamna po fázi zahřátí špatně hoří a sklo se špiní od sazí.                                                               | Ucpaná spalínová cesta (kouřovod / komín)                                        | Pravidelně kontrolujte kouřovod, protože problém nastává pomalu.                                                        | Pravidelně čistěte a omezte použití vodorovných kouřovodů. Nepoužívejte dřevo, které vytváří velké množství popela nebo je vlhké. |
| Pokud kamna po rozhoření špatně hoří a sklo se pomalu špiní od sazí.                                                     | Nedostatečný tah komína.                                                         | Závada většinou nastává již při zapálení. Změřte tah komína.                                                            | Zlepšete tah komína.                                                                                                              |
|                                                                                                                          | Nedostatečný přívod vzduchu.                                                     | Zkontrolujte přívod vzduchu.                                                                                            | Přečtěte si návod k obsluze a poučte všechny uživatele.                                                                           |
|                                                                                                                          | Vlhké dřevo.                                                                     | Používejte čisté, suché dřevo s maximální vlhkostí 20 %.                                                                | Palivové dřevo by mělo být po naštípání ideálně vysušeno alespoň jeden rok.                                                       |
|                                                                                                                          | Kusy palivového dřeva jsou příliš velké.                                         | Optimální rozměr – viz sekce palivové dřevo, max. průměr 10 cm.                                                         | Použijte menší kusy palivového dřeva.                                                                                             |
|                                                                                                                          | Nedostatečný přívod vzduchu do místnosti (digestoř, rekuperace, těsná okna atd.) | Zajistěte dostatečný přívod čerstvého vzduchu, otevřete okno, zkontrolujte přívod externího přívodu vzduchu.            | V závislosti na příčině je třeba otevřít okna nebo vyčistit připojení externího přívodu vzduchu.                                  |
| Vermikulit ve spalovací komoře se velmi opotřebovává.                                                                    | Dřevo a spaliny opotřebovávají vermikulit.                                       | Zjistěte, zda je opotřebení normální.                                                                                   | Běžné opotřebení a drobné praskliny nemají žádný význam. Díl by měl být vyměněn, když je vidět ocel spalovací komory              |
| Příliš rychlé spalování.                                                                                                 | Příliš velký tah komína.                                                         | Chcete-li to vyzkoušet, můžete otevřít čistící dvířka komínu, ale nezapomeňte je znovu zavřít.                          | Změřte tah komína a v případě potřeby nainstalujte do kouřovodu klapku.                                                           |
|                                                                                                                          | Těsnění dvířek nebo popelníku je vadné.                                          | Za studena zavřete do dvířek papír – těsnění by mělo papír jemně držet na místě, aby nešel vytáhnout. Běžné opotřebení. | Vyměňte těsnění.                                                                                                                  |
| Vermikulit ve spalovací komoře je prasklý.                                                                               | Nárazy při přikládání palivového dříví.                                          | Běžné opotřebení.                                                                                                       | Trhliny mají pouze kosmetický význam. Vyměňte, když je viditelná ocel spalovací komory.                                           |
| Ocelové povrchy ve spalovací komoře zoxidovaly.                                                                          | Teplota ve spalovací komoře je příliš vysoká.                                    | Používá se nevhodné palivo (např. uhlí). Zkontrolujte množství použitého palivového dřeva, přečtěte si návod k obsluze. | Pokud jsou na konstrukci kamen jasné praskliny nebo jiné vady, je nutné díly vyměnit.                                             |
| Kamna pískají.                                                                                                           | Příliš velký tah komína.                                                         | Chcete-li to vyzkoušet, můžete otevřít čistící dvířka komínu, ale nezapomeňte je znovu zavřít.                          | Nainstalujte tlumič (klapku).                                                                                                     |
| Kamna "cinkají".                                                                                                         | Obvykle kvůli napětí v kovových deskách.                                         | Obvykle se vyskytuje pouze při zahřívání a ochlazování.                                                                 | Upravte/seřídte kovové díly konstrukce.                                                                                           |
| Kamna tikají.                                                                                                            | Normální roztahování a smršťování v důsledku teplotních změn.                    | Normální zvuk.                                                                                                          | Zajistěte, aby teplota ve spalovací komoře byla pokud možno konstantní.                                                           |
| Kamna vrzají.                                                                                                            | Teplota ve spalovací komoře je příliš vysoká.                                    | Používejte méně palivového dřeva. Zkontrolujte také těsnění v popelníku/zásuvce.                                        | Viz. návod k obsluze.                                                                                                             |
| Kamna vydávají zápach a kouří se z nich.                                                                                 | Barva na povrchu kamen ještě není zcela vytvrzená.                               | Viz. návod k obsluze týkající se prvního zapálení                                                                       | Zajistěte dostatečné větrání.                                                                                                     |
| Kondenzace ve spalovací komoře.                                                                                          | Vlhkost v topeništi.                                                             | Zkontrolujte stav vermikulitu.                                                                                          | Po zapálení kamen se vlhkost odpaří.                                                                                              |
|                                                                                                                          | Vlhké dřevo.                                                                     | Změřte obsah vlhkosti ve dřevě.                                                                                         | Použijte suché palivové dříví.                                                                                                    |
| Kondenzace z kouřovodu.                                                                                                  | Potrubí je příliš dlouhé nebo komín je příliš studený.                           | Zkontrolujte délku kouřovodu a tepelné ztráty.                                                                          | Opravte kouřovod, zaizolujte komín.                                                                                               |
|                                                                                                                          | Vlhké dřevo.                                                                     | Změřte obsah vlhkosti.                                                                                                  | Použijte suché palivové dříví.                                                                                                    |
| Pohyblivé části vrzají.                                                                                                  | Díly potřebují promazat.                                                         | Podle návodu zjistěte, kde je promazat                                                                                  | Namažte přibaleným grafitovým sprejem.                                                                                            |

## 1.19 Záruka

Kamna na dřevo Heta podléhají přísné kontrole kvality během výroby a před dodáním prodejci. Proto je na tento výrobek poskytována záruka **5 let**, která se vztahuje na výrobní vady, **1 rok** na vady přilnavosti barvy od data nákupu u společnosti Heta a 3 měsíce celkové záruky na těsnění, vermikulit a sklo od data prodeje u prodejce.

Reklamací kamen starších **3 měsíců** posoudí náš tým kvality jednotlivě. Všechny reklamacie nahlaste svému prodejci nebo místnímu zástupci společnosti Heta, který obratem kontaktuje společnost Heta, aby reklamaci vyřešila. Pro uplatnění reklamacie uveďte datum instalace, obrázek stříbrného výrobního štítku, model a popis problému a obrázky.

Záruka se nevztahuje na:

Díly podléhající opotřebení / křehké díly, jako jsou:

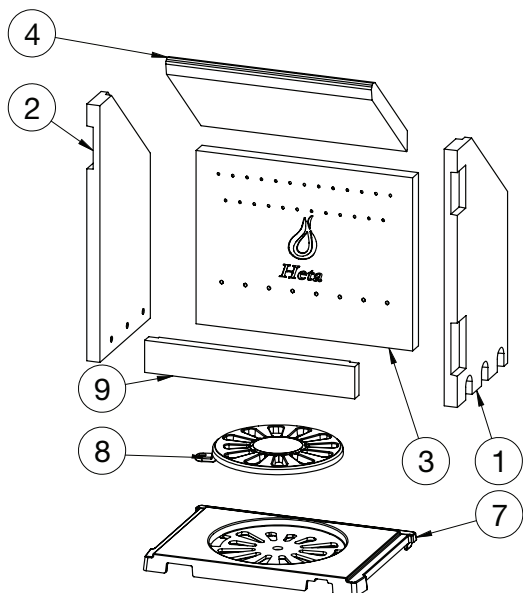
- Vermikulitové prvky ve spalovací komoře.
- Sklo, Těsnění
- Litinové dno nebo vytřásací rošt
- Poškození povrchu nebo nátěru v důsledku nadměrné vlhkosti, slanosti nebo jiného agresivního prostředí
- Škody způsobené nesprávným použitím
- Převážné náklady na záruční opravu
- Montáž / demontáž záruční opravy
- Jakákoli druhotná poškození kamen nebo jejich prostředí v důsledku zanedbání počátečního poškození, ať už je toto poškození kryto zárukou výrobce či nikoli.

### Varování!



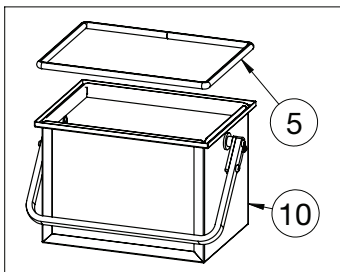
**Neodborná instalace, neoprávněné úpravy kamen nebo použití neoriginálních dílů ruší záruku.**

## 1.20 Díly - Uvnitř topeniště

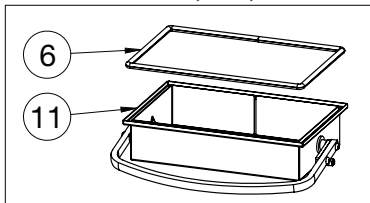


| Pos. | No.       | Název                         | Qty. |
|------|-----------|-------------------------------|------|
| 1    | 0023-0094 | Boční kámen, pravý            | 1    |
| 2    | 0023-0095 | Boční kámen, levý             | 1    |
| 3    | 0023-0096 | Zadní kámen                   | 1    |
| 4    | 0023-0097 | Deflektor                     | 1    |
| 5    | 0023-3017 | Těsnění L= 0,91 m             | 1    |
| 6    | 0023-3017 | Těsnění L= 0,90 m             | 1    |
| 7    | 0030-0017 | Litinové dno                  | 1    |
| 8    | 0030-0201 | Rošt, Ø195 mm                 | 1    |
| 9    | 0023-0264 | Front stone                   | 1    |
| 10   | 4018-0030 | Popelník Scan-Line 7B         | 1    |
| 11   | 4018-0037 | Popelník Scan-Line 7C, 7D, 7L | 1    |

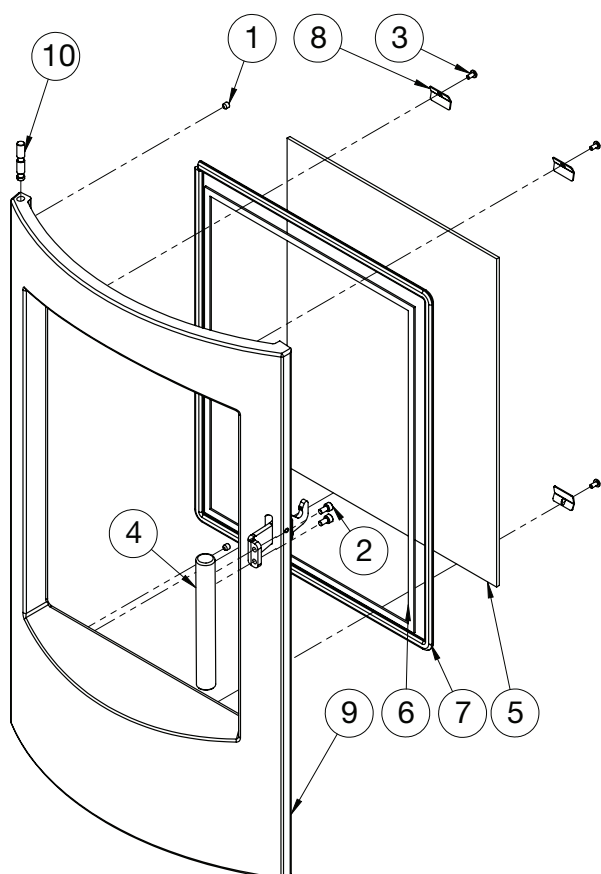
Scan-Line 7B



Scan-Line 7C, 7D, 7L

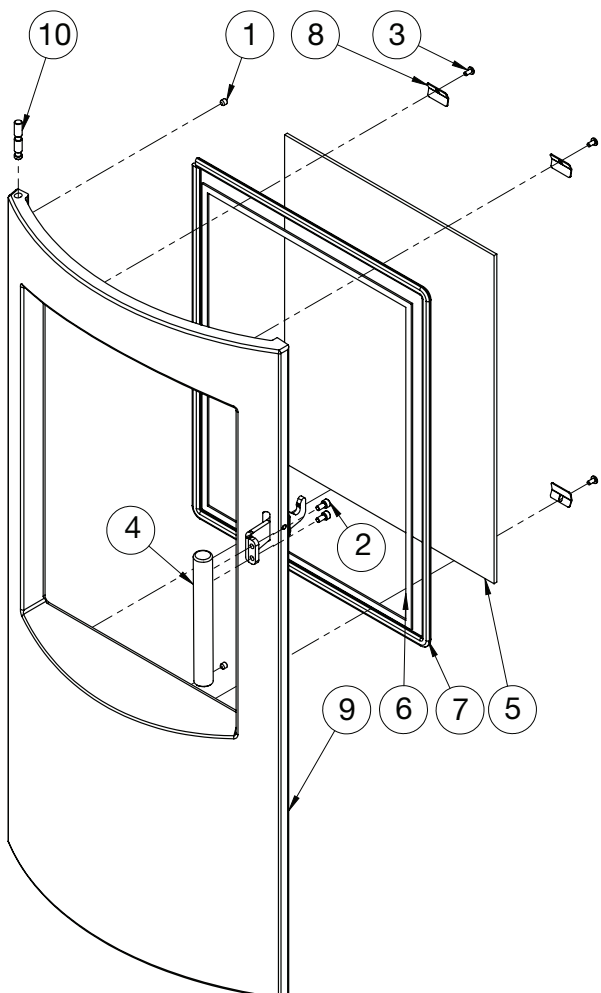


## Díly - Dveří Scan-Line 7C, 7D, 7L



| Pos. | No.       | Název                               | Qty. |
|------|-----------|-------------------------------------|------|
| 1    | 0008-1002 | M6x6 Stavěcí šroub s<br>Torx hlavou | 2    |
| 2    | 0008-2005 | M5x10 šroub                         | 2    |
| 3    | 0008-2306 | M4x8 šroub                          | 4    |
| 4    | 0016-0031 | Madlo                               | 1    |
| 5    | 0021-0036 | Sklo                                | 1    |
| 6    | 0023-3013 | Těsnění skla 3x8 L=1,45 m           | 1    |
| 7    | 0023-3015 | Těsnění dvířek ø10 L=1,6 m          | 1    |
| 8    | 1013-0529 | Držák skla                          | 4    |
| 9    | 4005-0032 | Dveře kamen                         | 1    |
| 10   | 0016-0016 | Čep závěsu                          | 1    |

## Díly - Dveří Scan-Line 7B



| Pos. | No.       | Název                               | Qty. |
|------|-----------|-------------------------------------|------|
| 1    | 0008-1002 | M6x6 Stavěcí šroub s<br>Torx hlavou | 2    |
| 2    | 0008-2005 | M5x10 šroub                         | 2    |
| 3    | 0008-2306 | M4x8 šroub                          | 4    |
| 4    | 0016-0031 | Madlo                               | 1    |
| 5    | 0021-0036 | Sklo                                | 1    |
| 7    | 0023-3013 | Těsnění skla 3x8 L=1,45 m           | 1    |
| 6    | 0023-3015 | Těsnění dvířek ø10 L=1,6 m          | 1    |
| 8    | 1013-0529 | Držák skla                          | 4    |
| 9    | 4005-0032 | Dveře kamen                         | 1    |
| 10   | 0016-0016 | Čep závěsu                          | 1    |

## Pokyny k instalaci

### Obsah

|      |                                                                                         |       |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| 2.   | Pokyny k instalaci.....                                                                 | 16    |
| 2.1  | Ustanovení o vzdálenosti .....                                                          | 16    |
| 2.2  | Podlha. ....                                                                            | 16    |
| 2.3  | Připojení komína.....                                                                   | 16    |
| 2.4  | Spalovací vzduch a větrání .....                                                        | 17    |
| 2.5  | Technické výkresy kamen .....                                                           | 17-20 |
| 2.6  | Změna na zadní vývod odkouření .....                                                    | 20    |
| 2.7  | Montáž kamen na stěnu Scan-Line 7C .....                                                | 21    |
| 2.8  | Scan-Line 7B<br>Připojení externího vzduchu ze spodu nebo ze zadu ...                   | 22    |
| 2.9  | Scan-Line 7D<br>Volitelné připojení externího vzduchu .....                             | 22    |
| 2.10 | Scan-Line 7B Připojení externího vzduchu<br>(přímého vzduch) přes otočnou podložku..... | 23    |
| 2.11 | Vzdálenosti pro instalaci EN 16510.....                                                 | 24-26 |
|      | EU prohlášení o shodě .....                                                             | 27    |

### Mějte na mysli

**Instalace kamen a komína musí odpovídat  
místním předpisům, včetně těch, které odkazují  
na národní a evropské normy.**

## 2. Pokyny k instalaci

Instalace kamen musí být v souladu s národními, evropskými a případně místními předpisy. Při instalaci komína a připojení ke komínu musíte dodržovat místní předpisy. Doporučujeme svěřit instalaci kamen profesionálnímu prodejci Heta. Alternativně se můžete před instalací zeptat místního kominíka. Uvědomte si, že je to vždy sám majitel, kdo je odpovědný za zajištění dodržování platných pravidel.

Moderní kamna kladou vysoké nároky na komín kvůli vysoké účinnosti. Možná bude nutné vylepšit nebo dokonce vyměnit starý komín.

### Nezapomeňte na:

1. Vždy zajistěte volný přístup k jakýmkoli čisticím dvířkům v komíně.
2. Vždy zajistěte dostatek čerstvého vzduchu v místnosti.
3. Odtahové/odsávací ventilátory v domě mohou snížit nebo vytvořit negativní tah v komíně. Snížený tah může vést k nepříznivým spalovacím vlastnostem kamen. Při otevřených dvířkách může z kamen vycházet kouř. Záporný tah v důsledku odtahového/odsávacího ventilátoru může způsobit, že komín bude pracovat obráceně a v důsledku ventilátoru nasává kouř do domu.
4. Žádné větrací otvory nesmí být zakryty.

### 2.1 Ustanovení o vzdálenosti

Je rozdíl mezi instalací vedle hořlavé stěny  
Je rozdíl mezi instalací vedle hořlavé stěny a nehořlavé stěny.

U nehořlavých stěn se doporučuje minimální vzdálenost 5 cm mezi troubou a stěnou pro účely čištění za troubou.

Minimální vzdálenost od hořlavých materiálů naleznete na typovém štítku dodaném s troubou nebo na straně 11 této příručky.

### 2.2 Podlaha

Musíte zajistit, aby podlaha unesla váhu kamen a nahoře namontovaný ocelový komín. Před krbovými kamny musí být podklad tvořen nehořlavým materiálem, např. Ocelová /skleněná deska, kámen nebo dlažba. Velikost nehořlavého povrchu musí odpovídat platným

národním a místním předpisům a musí chránit před jakýmkoli vypadnutím uhlíků a Chrání vaši podlahu.

Zvláštní pozornost věnujte vzdálenosti od hořlavých podlah, což platí i v případě, že je na podlaze umístěna ocelová nebo skleněná deska.

Vzdálenosti viz datová tabulka na straně 11.

### 2.3 Připojení komína

Otvor komína musí odpovídat národním a místním předpisům. Plocha otvoru by však nikdy neměla být menší než 175 cm<sup>2</sup>, což odpovídá průměru 150 mm. Pokud je ve spalinovém potrubí namontována klapka, musí být vždy alespoň 20 cm<sup>2</sup> volného průchodu, i když je klapka v poloze „zavřeno“.

Pokud to místní předpisy dovolují, mohou být ke stejnému komínu připojena dvě uzavřená kamna. Musíte však dodržovat místní předpisy týkající se vzdálenosti mezi dvěma spoji.

Kamna nesmí být nikdy připojena ke komínu, který je napojen na plynový spotřebič.

Účinná kamna kladou vysoké nároky na vlastnosti komína – nechte proto vždy posoudit místního kominíka váš komín.



### Napojení na zděný komín

Zazděte do komína zděř a usadte do něj potrubí spalin.

Zděř a kouřovod nesmí procházet samotným komínovým otvorem, ale musí lícovat s vnitřkem komínového průduchu. Spáry mezi zdívkem, zděří a potrubím pro odvod spalin musí být utěsněny ohnivzdorným materiálem. Heta A/S zdůrazňuje, že je nanejvýš důležité, aby to bylo provedeno správně u velmi těsných spojů. Jak již bylo zmíněno, doporučujeme svěřit nastavení a instalaci profesionálnímu prodejci Heta.

### Napojení na ocelový komín

Ocelový komín musí splňovat minimálně normu T400.

Při instalaci komín a stropem je nutné dodržovat národní a místní předpisy týkající se vzdáleností od hořlavých materiálů.

Je důležité, aby byl komín namontován s střešní podpěrou tak, aby horní deska kamen nepodpírala komín (kamna jsou schválena pro nosnost 20 kg).

## 2.4 Spalovací vzduch a větrání

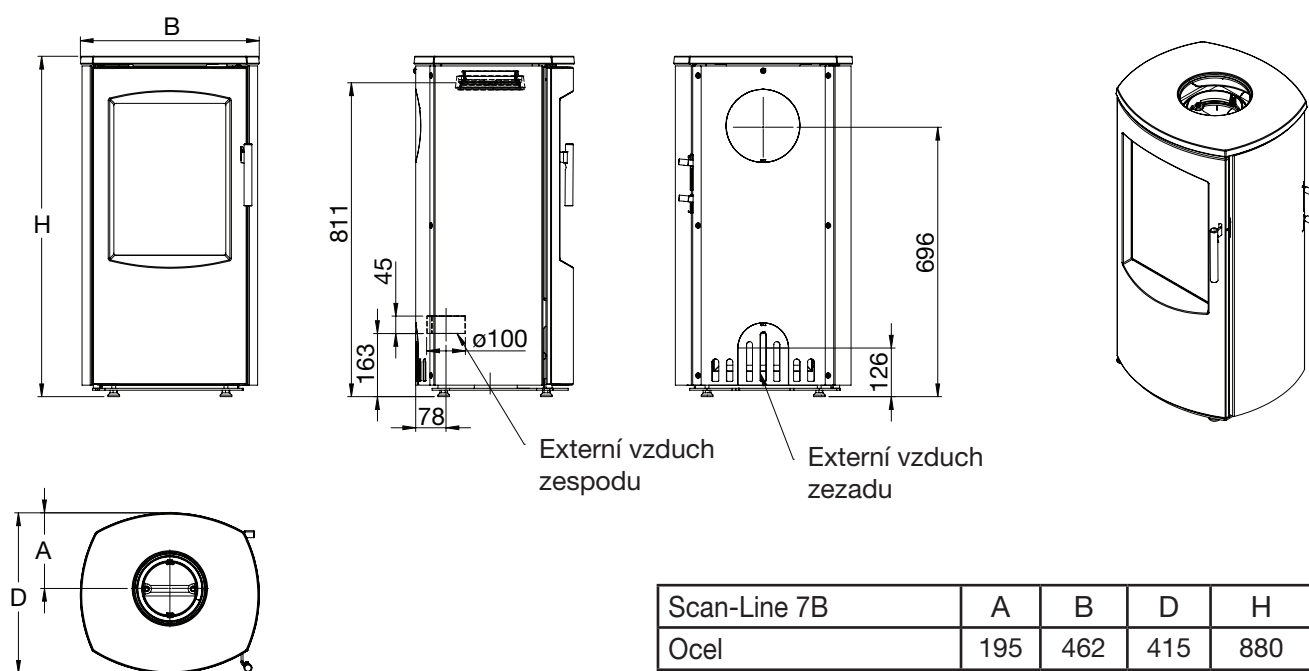
Kamna jsou schválena jako kamna závislá na vzduchu v místnosti podle EN 16510. Veškerý spalovací vzduch ve vložkových kamnech pochází z místnosti, ve které jsou instalována. Připojením utěsněného přívodu vzduchu ke konektoru pro sání vzduchu kamen však mohou být kamna zásobována externím spalovacím vzduchem.

V tomto ohledu musí být splněny následující požadavky:

- Od ventilační jednotky k ventilačnímu otvoru pro přívod vzduchu mohou být použity pouze schválené materiály.
- Větrací otvor pro přívod vzduchu musí být správně namontován a izolován, aby se zabránilo tvorbě kondenzátu. Průřez větracího otvoru a mřížky musí být minimálně 78 cm<sup>2</sup>.
- Pokud větrací otvor vede ven do volného prostoru, pamatujte, že mřížka musí být opatřena vhodnou ochranou proti větru. Nesmí hrozit, že se mřížka zanele listím apod.
- Kamna byla testována s 3 m 100 mm trubky se 3 ohyby 90 stupňů.

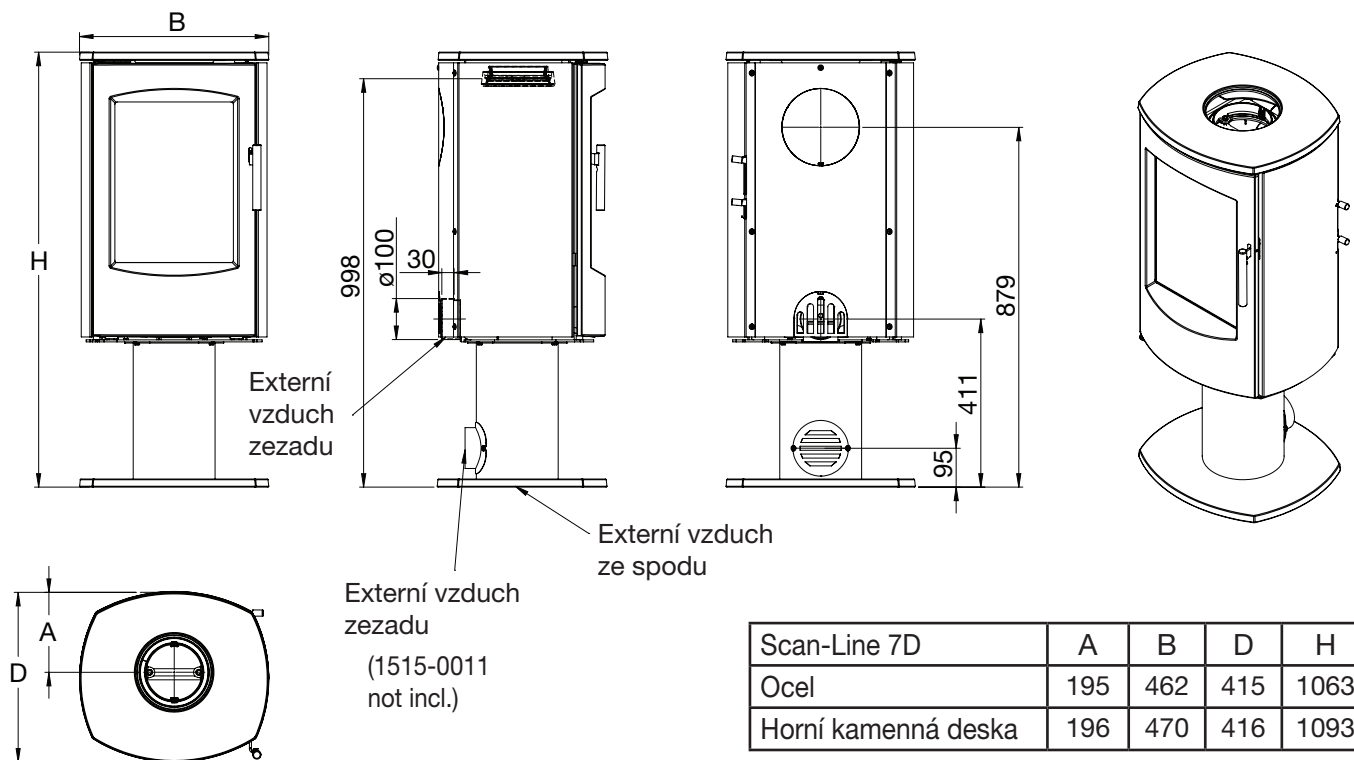
## 2.5 Technické výkresy kamen

### Scan-Line 7B

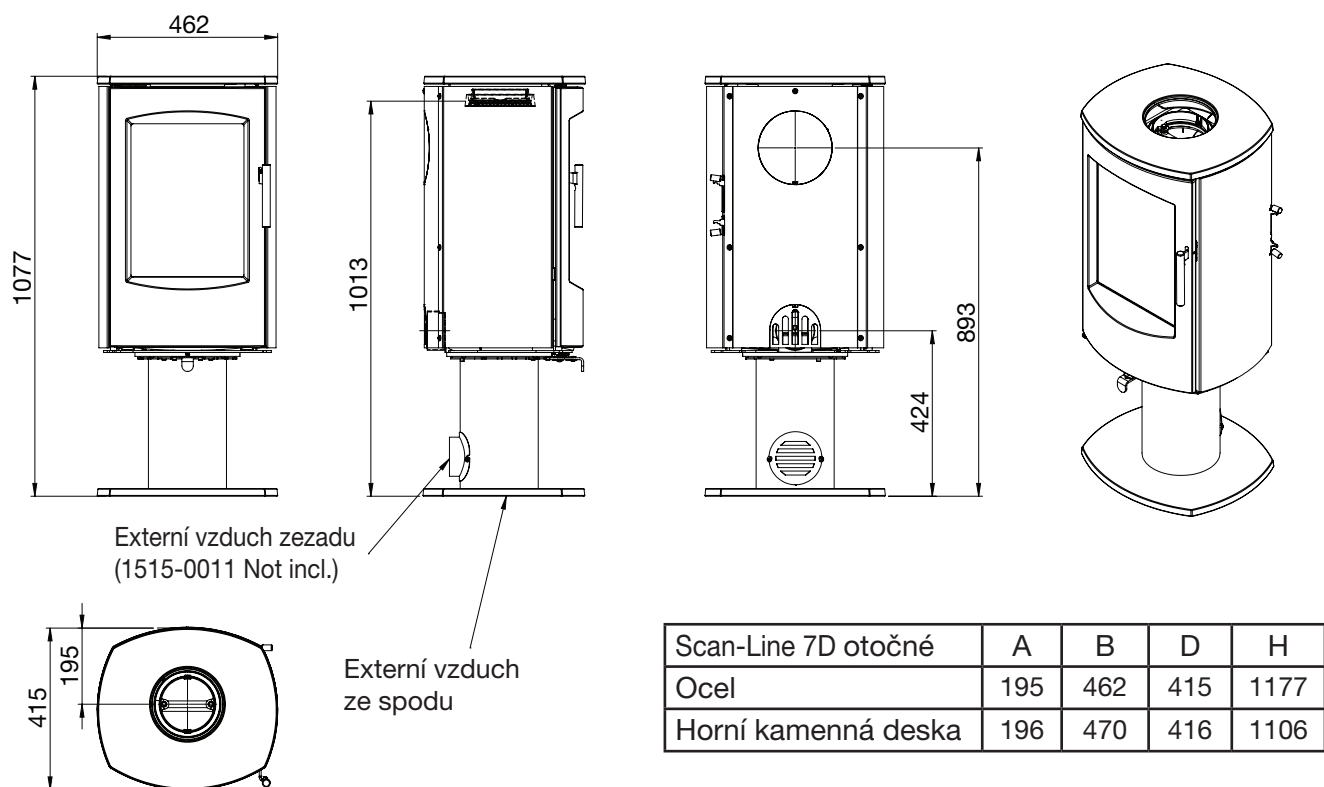


| Scan-Line 7B        | A   | B   | D   | H   |
|---------------------|-----|-----|-----|-----|
| Ocel                | 195 | 462 | 415 | 880 |
| Horní kamenná deska | 196 | 470 | 416 | 909 |
| Kompletní ob.       | 196 | 470 | 416 | 910 |

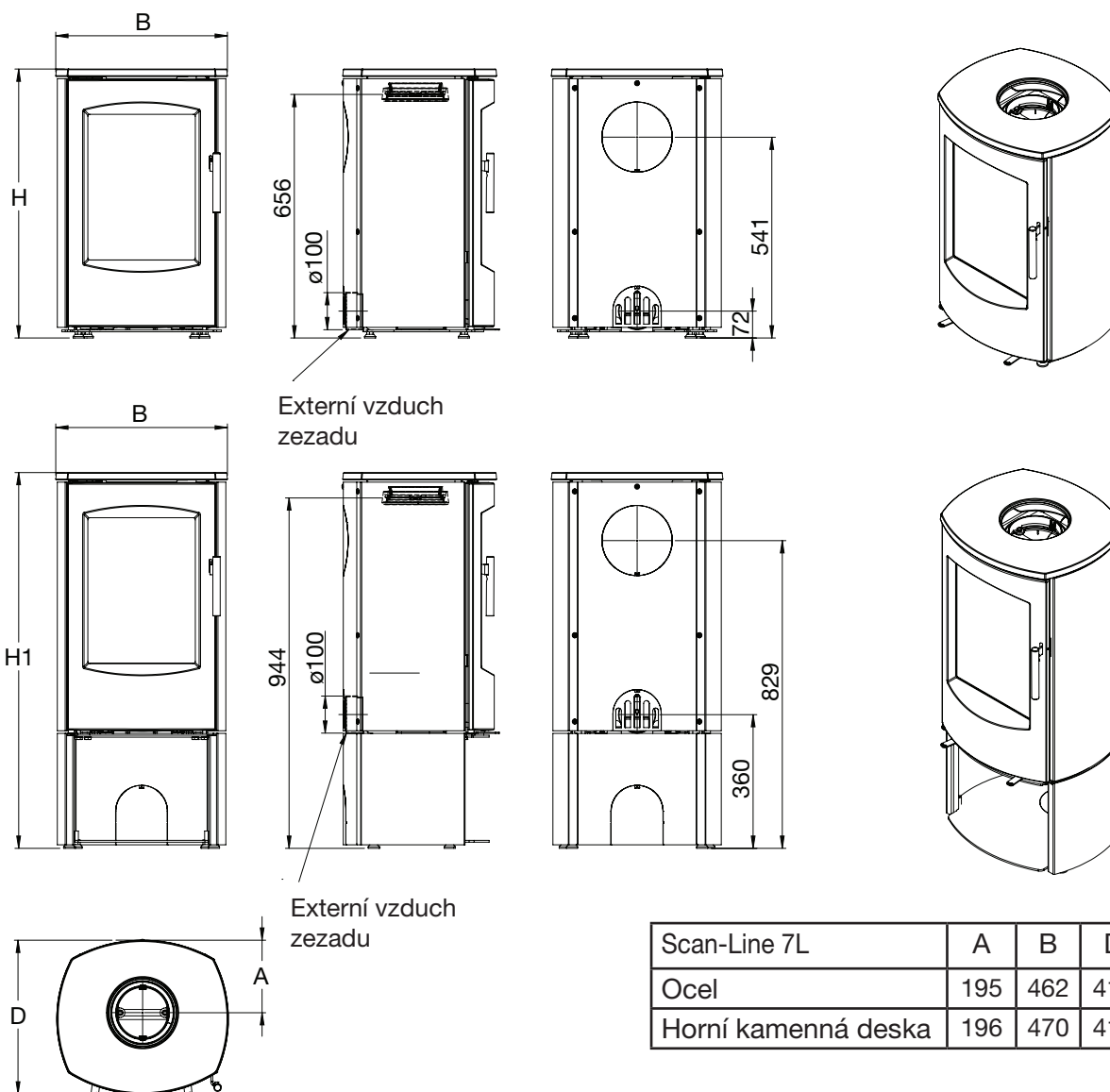
## Scan-Line 7D



## Scan-Line 7D otočné

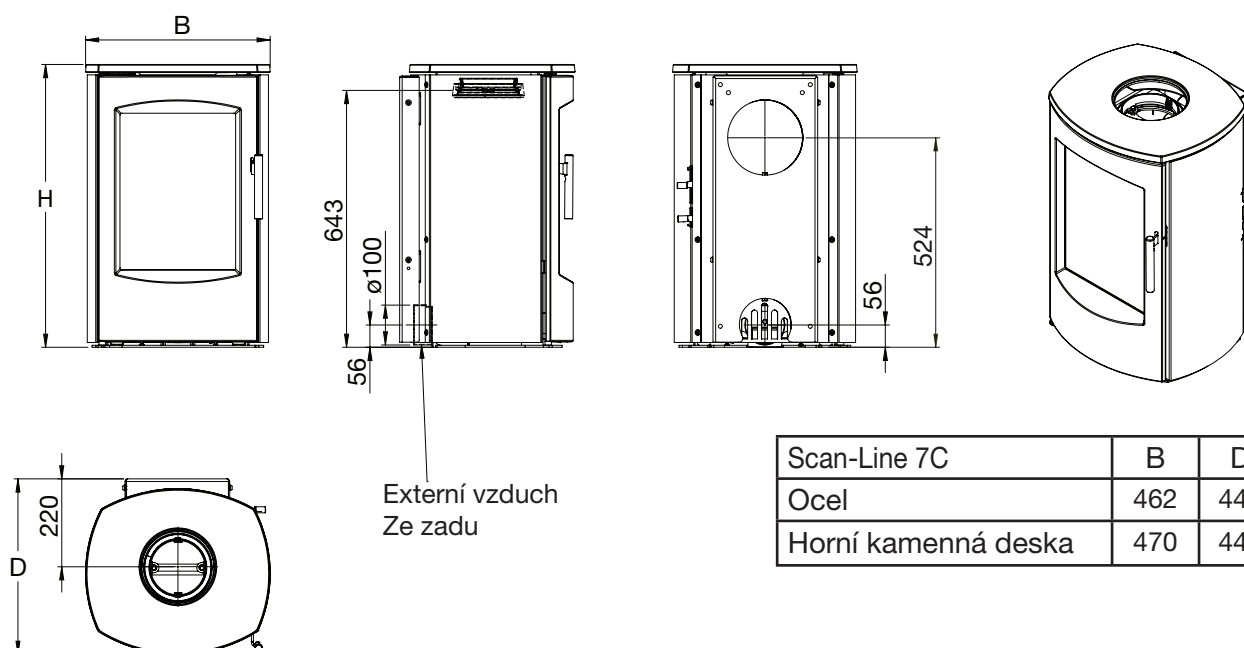


## Scan-Line 7L



| Scan-Line 7L        | A   | B   | D   | H/H1     |
|---------------------|-----|-----|-----|----------|
| Ocel                | 195 | 462 | 415 | 725/1013 |
| Horní kamenná deska | 196 | 470 | 416 | 754/1042 |

## Scan-Line 7C



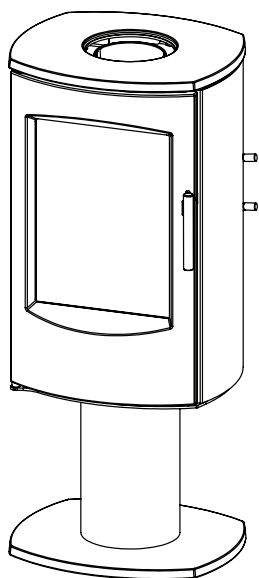
| Scan-Line 7C        | B   | D   | H   |
|---------------------|-----|-----|-----|
| Ocel                | 462 | 440 | 708 |
| Horní kamenná deska | 470 | 443 | 738 |

## Scan-Line 7D

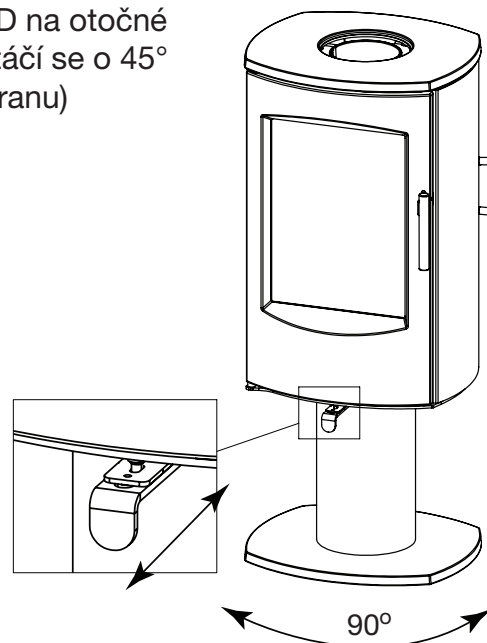
Scan-Line 7D je k dispozici na pevné základně anebo na otočné základně.

Chcete-li ovládat otočnou základnu, odjistěte přizvednutím malou rukojeť v přední části kamen.

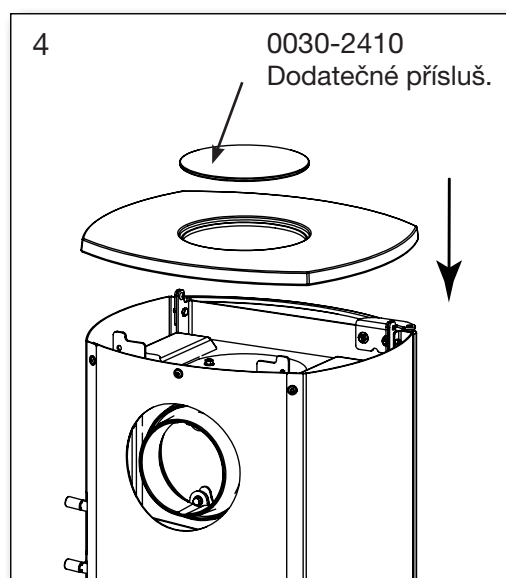
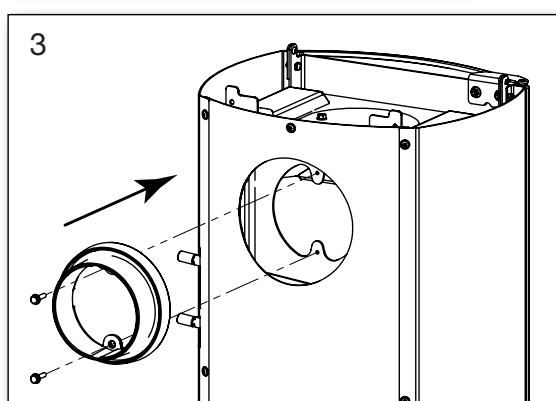
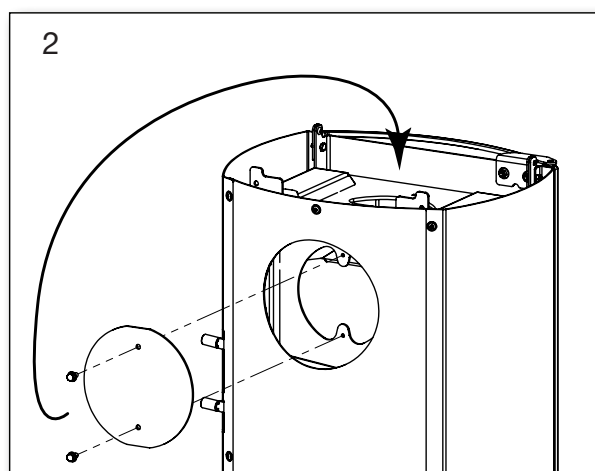
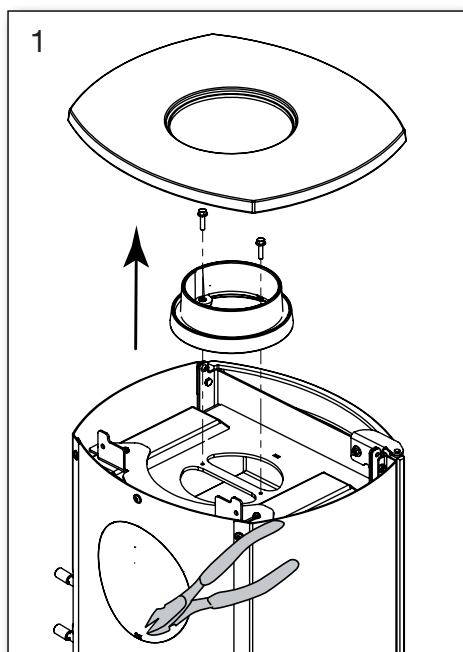
Scan-Line 7D je k dispozici  
na pevné základně



Scan-Line 7 D na otočné  
základně. (Otáčí se o 45°  
na každou stranu)



## 2.6 Změna na zadní vývod odkouření



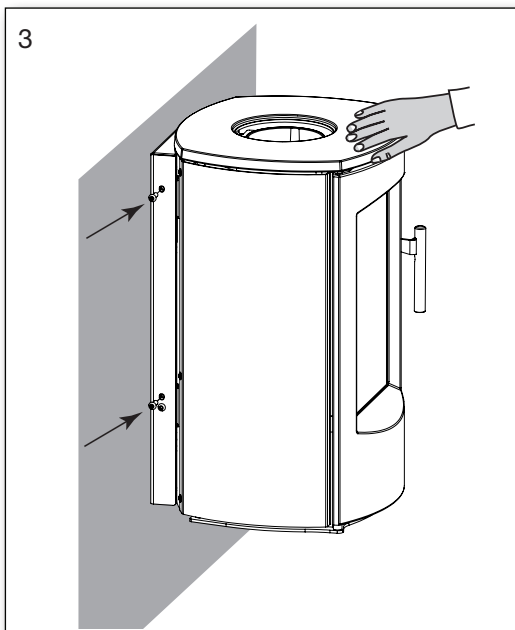
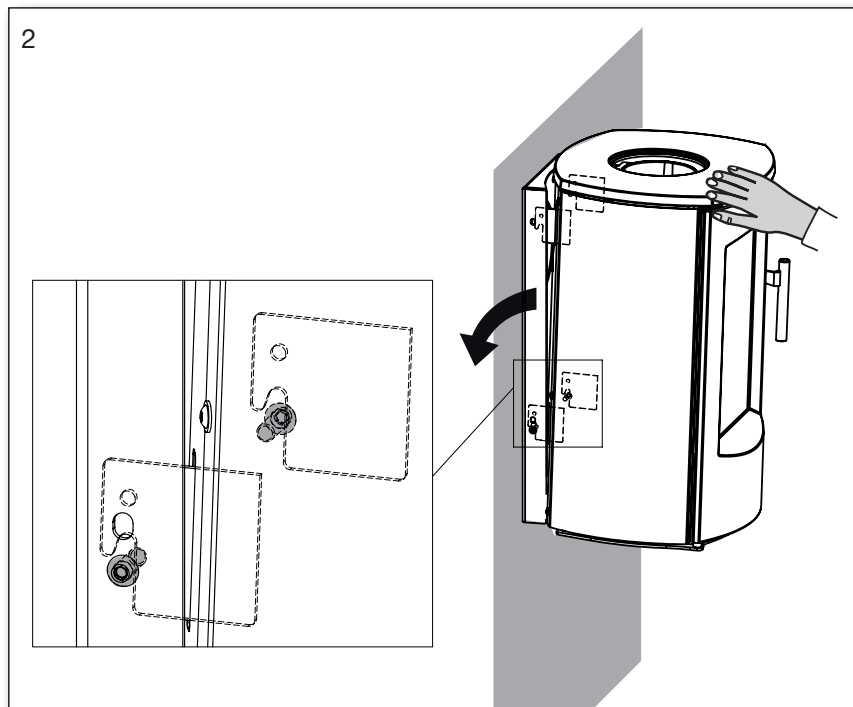
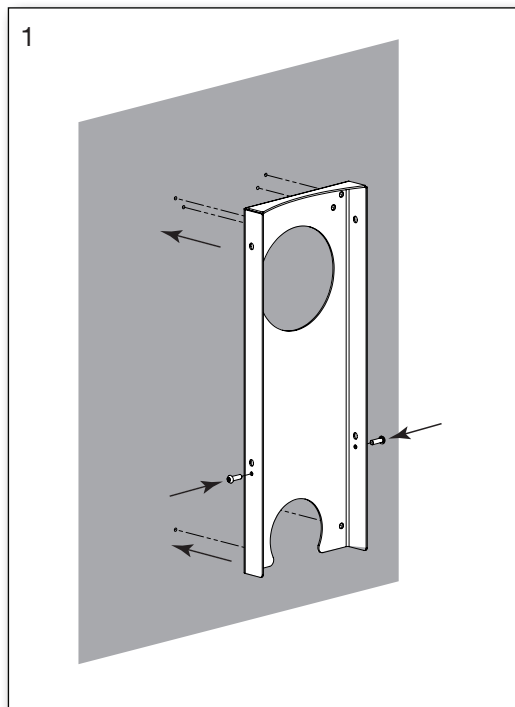
## 2.7 Montáž kamen na stěnu Scan-Line 7C

Přípevněte nástěnné kování (lze použít jako vrtací šablonu) k nehořlavé stěně pomocí čtyř šroubů dimenzovaných tak, aby unesly hmotnost celého zařízení (hmotnost: viz tabulka strana 11). Nepoužívejte plastové hmoždinky (kvůli teplu z kamen).

Pokud má ze zadního vývodu kouřovodu v zadní části kamen unikat kouř, namontujte před zavěšením kamen na zeď nástěnné pouzdro.

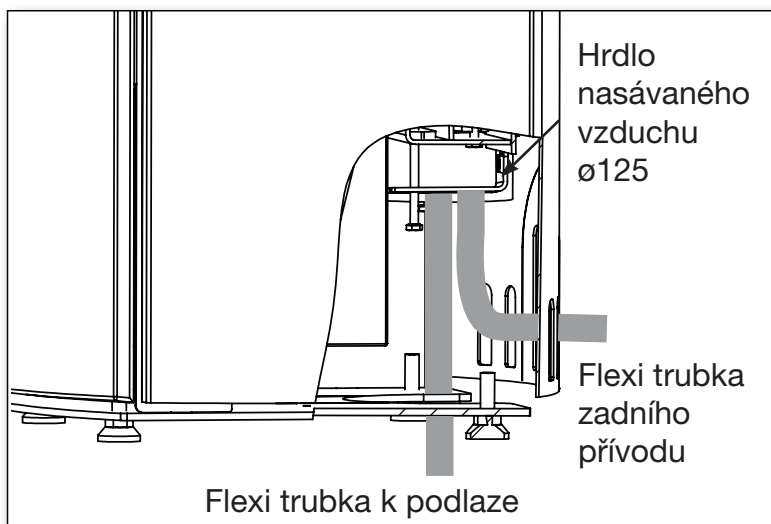
Montáž z horního vývodu kouřovodu na zadní vývod kouřovodu viz strana 24.

Na zadní straně kamen jsou čtyři nástěnné držáky. Spodní nástěnné držáky kamen se pouze zavěsí na boční šrouby nástěnného kování. Viz obrázek 2. Když kamna spočívají na spodních šroubech, naklopte je tak, aby se setkala se stěnovým kováním, a zajistěte je dodanými šrouby a podložkami. Pod kamny nikdy neskladujte pevné palivo ani hořlavý materiál.



## 2.8 Scan-Line 7B

### Připojení externího vzduchu ze spodu nebo ze zadu



Při instalaci externího přívodu vzduchu připojte přívod vzduchu k přímému vzduchovému potrubí pomocí flexi-trubky, a to jak z podlahy, tak za kamny.

*Flexi-trubka není součástí dodávky.*

#### Přímý přívod vzduchu

Rozměry potrubí přímého přívodu vzduchu nesmí být menší než  $\varnothing 100$  mm, na tomto vzduchu závisí tah v kouřovodu pro optimální spalování.

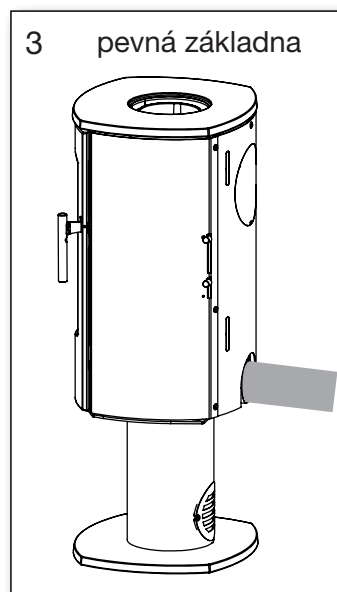
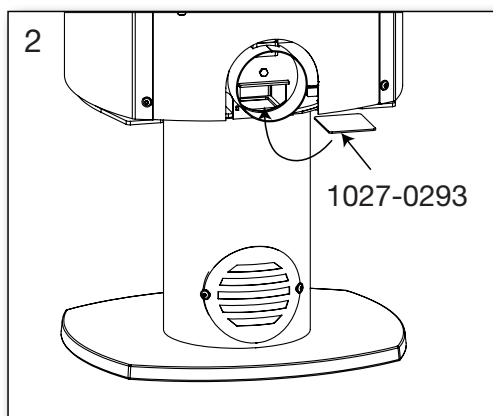
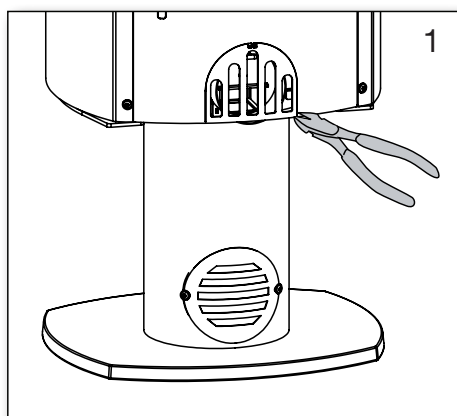
Heta doporučuje max. 4 metry přímého vzduchového potrubí s max. 3, 90° ohyby a min. o průměru 100 mm.

## 2.9 Scan-Line 7D

### Volitelné připojení externího vzduchu (čerstvý vzduch)

#### Zadní napojení

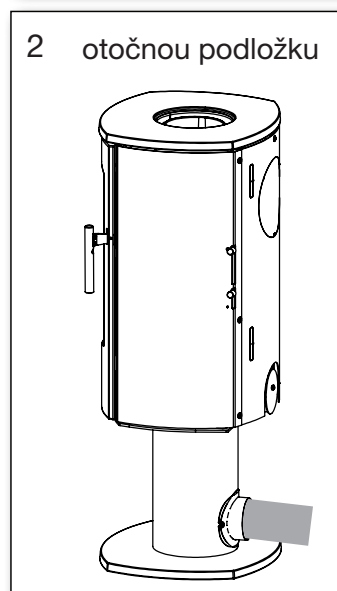
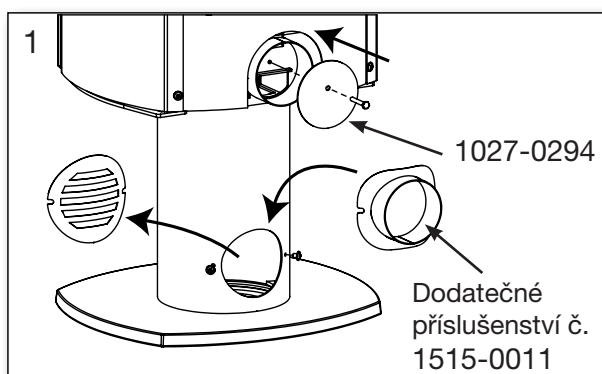
Vložte krycí desku 66x83 mm 1027-0293 (součást dodávky) skrz kanál a volně dolů do dna tak, aby zakryla otvor zespodu. Nyní můžete připojit konektor  $\varnothing 100$  na kamnech k externí hadici pro proudění vzduchu. Obr.3



#### Zadní připojení přes nohu kamen

Povolte šroub v konektoru  $\varnothing 100$  a nasadte krycí desku  $\varnothing 105$  mm 1027-0294 (součást dodávky).

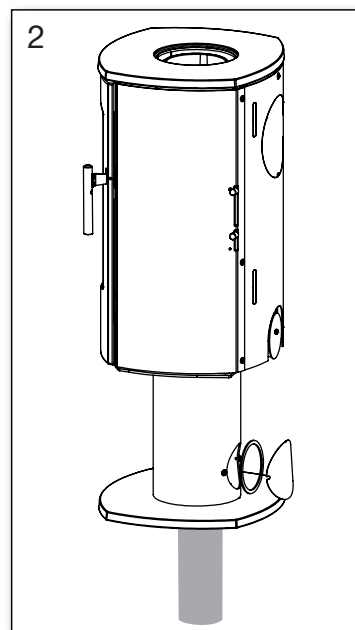
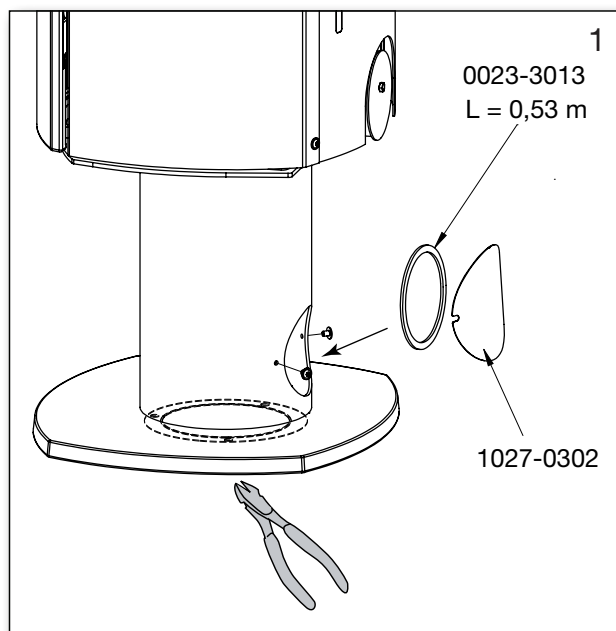
Před zatlačením konektoru na místo vyjměte destičku ze sloupku a utěsněte otvor silikonem. Obr. 1.



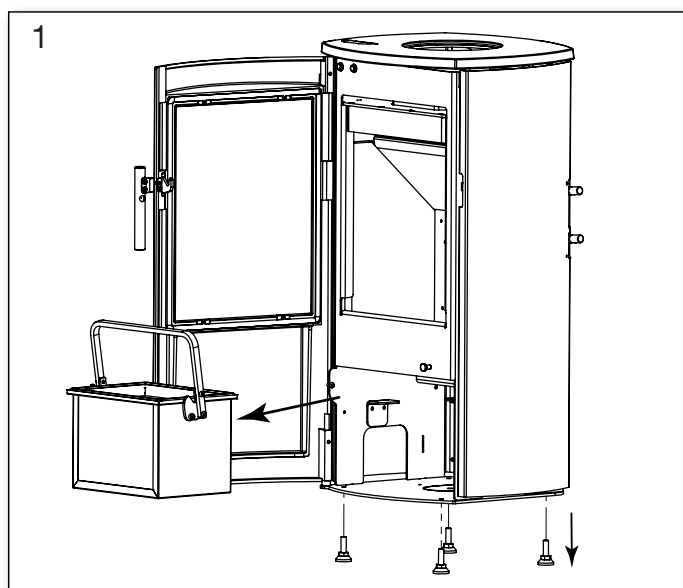
## Připojení zespodu

Povolte šroub v konektoru  $\varnothing 100$  a nasadte krycí desku  $\varnothing 105$  mm 1027-0302 (součást dodávky)

Nyní můžete připojit externí proudění vzduchu nahoru přes nohu kamen Obr. 2



## 2.10 Scan-Line 7B Připojení externího vzduchu (přímého vzduch) přes otočnou podložku



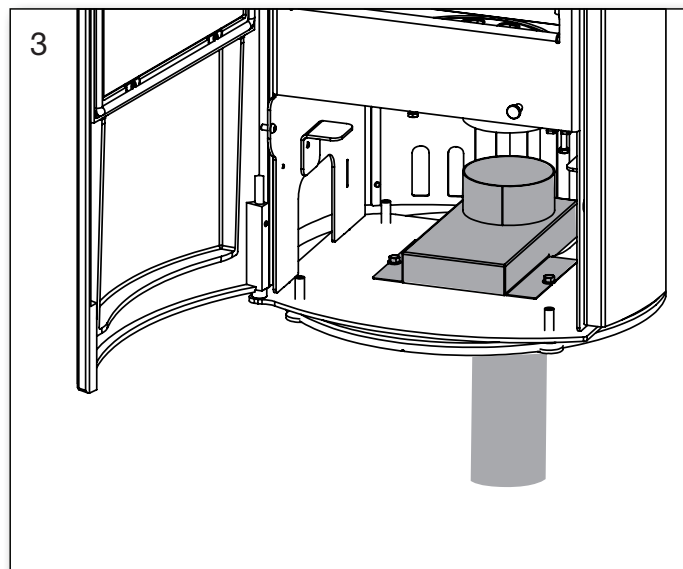
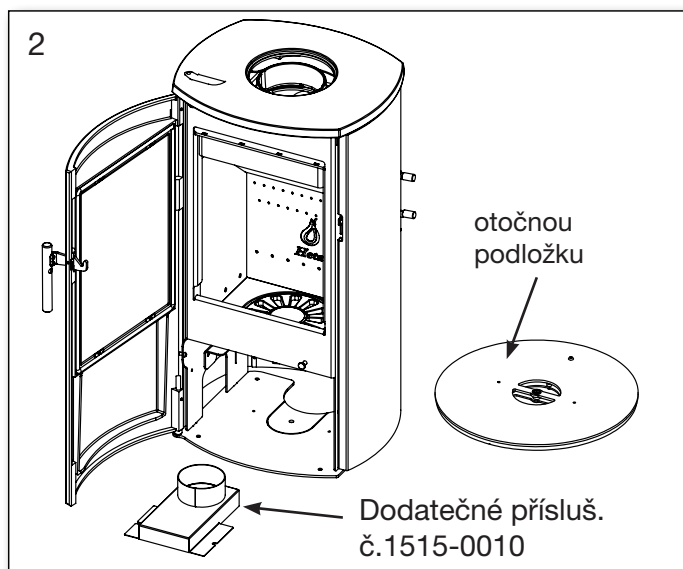
Vyměňte popelník z kamen.

Vyměňte a odšroubujte čtyři seřizovací nožky v základní desce.

Při montáži otočné základny postupujte podle pokynů v části „Návod k použití otočné základny Scan-Line“, aniž byste dotahovali centrální šroub.

Umístěte hrdlo a utáhněte oba šrouby do 2 otvorů pro šrouby v otočné podlahové základně. Mezi konektor  $\varnothing 100$  na kamnech a volný konektor namontujte vhodnou délku flexi potrubí.

**Doporučujeme hliníkové flexi potrubí  $\varnothing 100$ , které odolává teplotám až  $200^{\circ}\text{C}$ .**



## 2.11 Vzdálenosti pro instalaci EN 16510

### Povolení Scan-Line 7

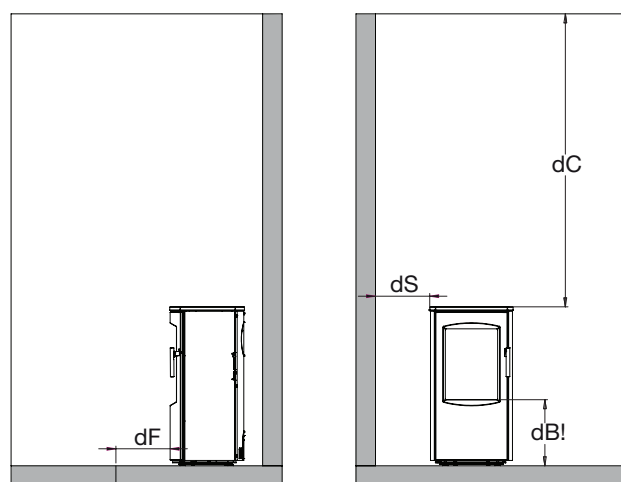
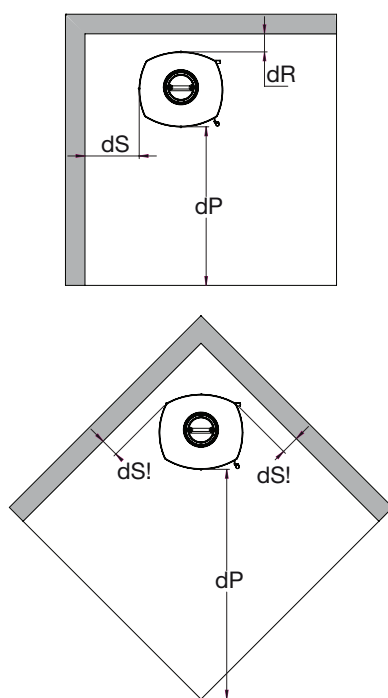
| Ovntype<br>Brændeovn<br>Minimumsmål i mm | Minimum afstand fra ovn til brændbart materiale |              |                 |                 |                 |                  |                  |
|------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------|-----------------|-----------------|-----------------|------------------|------------------|
|                                          | dR<br>Za kamny                                  | dS<br>Z boků | dP<br>K nábytku | dS!<br>Za kamny | dC<br>ke stropu | dB!<br>k podlaze | dF<br>před kamny |
| Scan-Line 7B serien                      | 100                                             | 300          | 800             | 100             | 750             | 365              | 0                |
| Scan-Line 7D serien                      | 100                                             | 300          | 800             | 100             | 750             | 549              | 0                |
| Scan-Line 7D turnable serien             | 140                                             | 488          | 800             | 293             | 750             | 562              | 0                |
| Scan-Line 7C serien                      | 100                                             | 300          | 800             | 100             | 750             | 365              | 0                |
| Scan-Line 7L low serien                  | 100                                             | 300          | 800             | 100             | 750             | 210              | 300              |
| Scan-Line 7L solid base serien           | 100                                             | 300          | 800             | 100             | 750             | 498              | 0                |

#### Scan-Line 7B

Hořlavý  
materiál



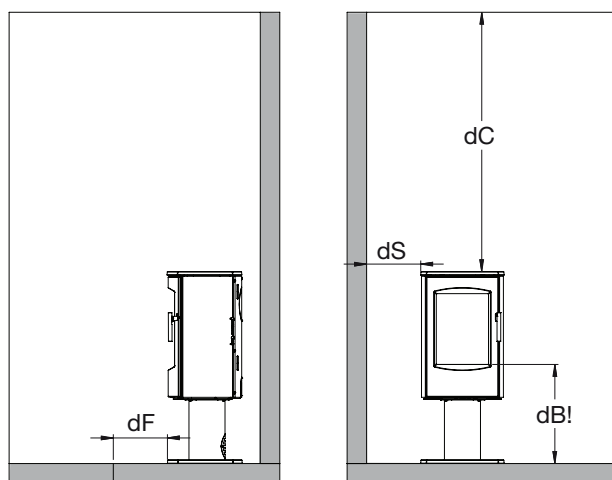
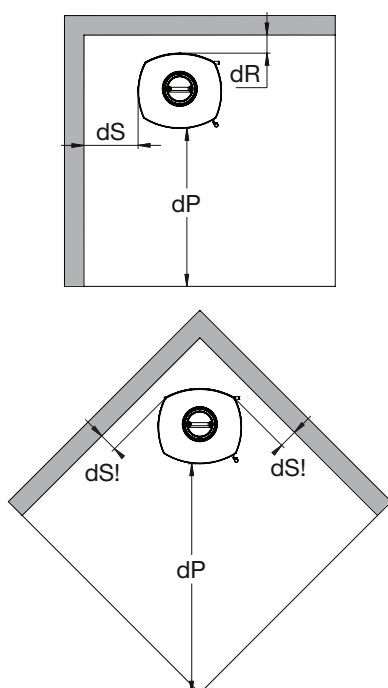
Rozměry jsou minimální  
rozměry, pokud není  
uvedeno jinak.



Pokud je dB! nižší než 365, musí být dF 300 vpředu  
a podlahový materiál musí splňovat evropskou  
normu pro požární bezpečnost A2-s1, d0.

#### Scan-Line 7D

Hořlavý  
materiál

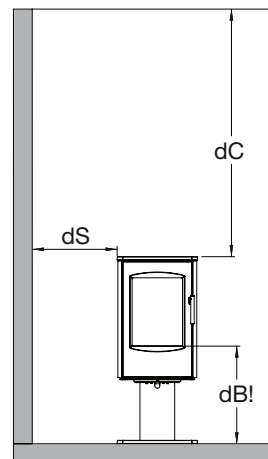
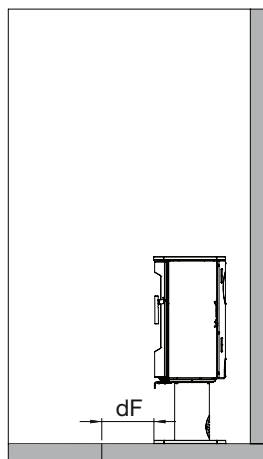
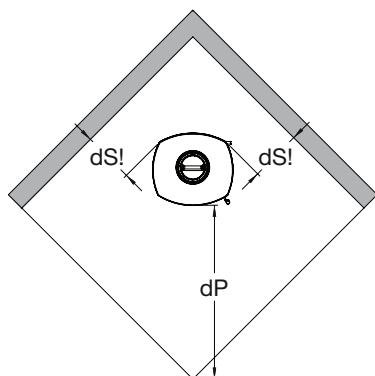
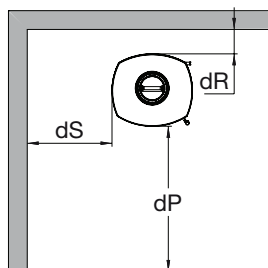


Pokud je dB! nižší než 365, musí být dF 300 vpředu  
a podlahový materiál musí splňovat evropskou  
normu pro požární bezpečnost A2-s1, d0.

## Scan-Line 7D

### Turnable

Hořlavý  
materiál



Pokud je dB! nižší než 365, musí být dF 300 vpředu a podlahový materiál musí splňovat evropskou normu pro požární bezpečnost A2-s1, d0.

## Scan-Line 7C

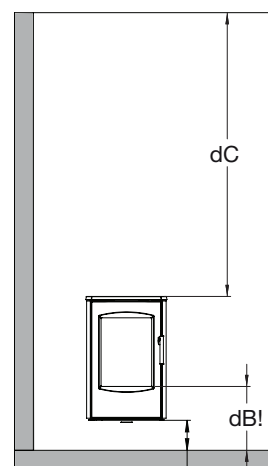
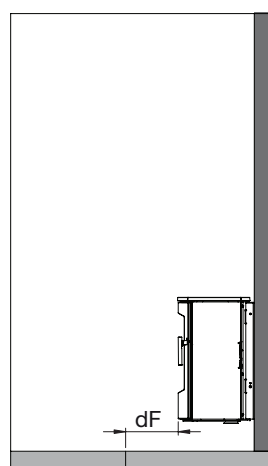
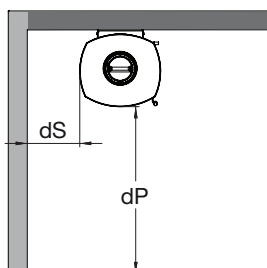
Hořlavý  
materiál



Od nehořlavé  
materiál



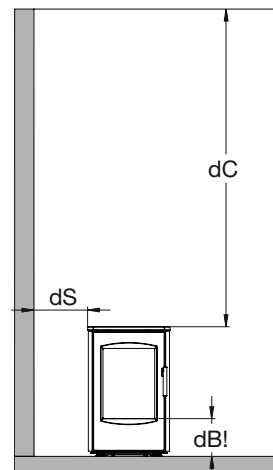
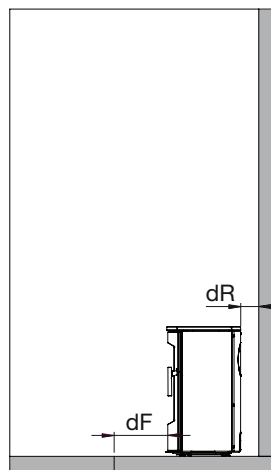
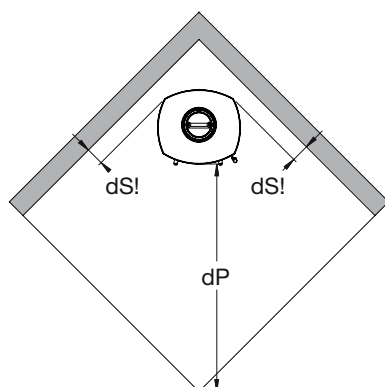
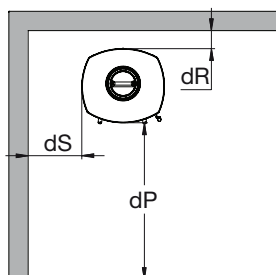
Pokud je dB! nižší než 365, musí být dF 300 vpředu a podlahový materiál musí splňovat evropskou normu pro požární bezpečnost A2-s1, d0.



(171)

## Scan-Line 7L low

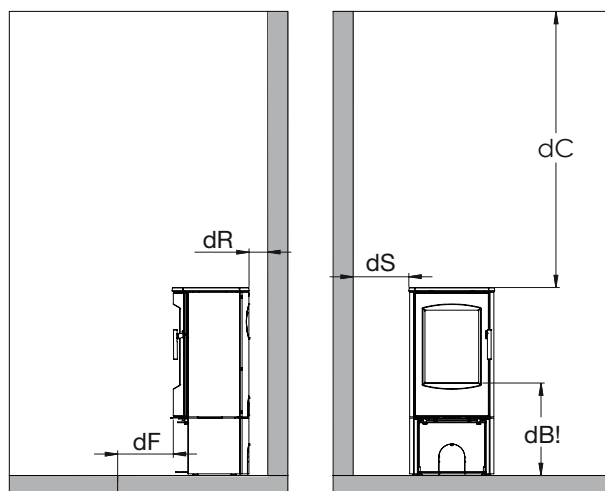
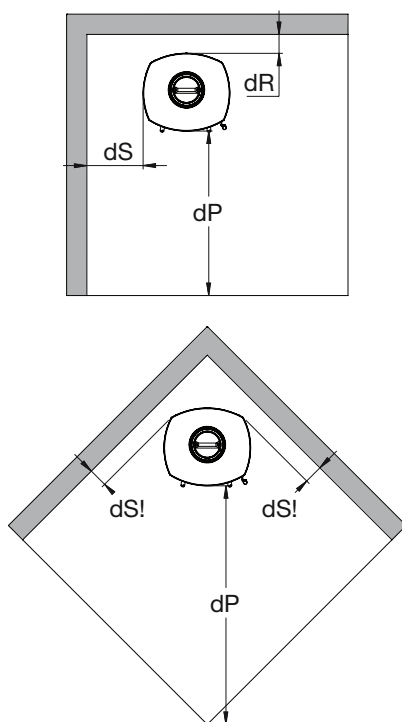
Hořlavý  
materiál



Pokud je dB! nižší než 365, musí být dF 300 vpředu a podlahový materiál musí splňovat evropskou normu pro požární bezpečnost A2-s1, d0.

## Scan-Line 7L solid base

Hořlavý  
materiál



Pokud je  $dB!$  nižší než 365, musí být  $dF$  300 vpředu a podlahový materiál musí splňovat evropskou normu pro požární bezpečnost A2-s1, d0.



Ecodesign

## EU Declaration of Conformity

DoC Scan-Line 7 2534-2020

Product fiche



Certifikat no. 2534 EN

|              |                               |
|--------------|-------------------------------|
| Manufacturer | Heta A/S                      |
| Address      | Jupitervej 22, DK 7620 Lemvig |
| E-mail       | heta@heta.dk                  |
| Website      | www.heta.dk                   |
| Telephone    | +45 9663 0600                 |

|                  |                                |
|------------------|--------------------------------|
| Model identifier | Scan-Line 7B, 7C, 7D, 7L serie |
|------------------|--------------------------------|

|                                                               |  |  |
|---------------------------------------------------------------|--|--|
| The identified product described above is in conformity with: |  |  |
| The relevant EU harmonized regulations:                       |  |  |
| DIR 2009/125/EF                                               |  |  |
| REG (EU) 2015/1185                                            |  |  |
| REG (EU) 2015/1186                                            |  |  |
| REG (EU) 2017/1369                                            |  |  |
| REG (EU) 305/2011                                             |  |  |
| The relevant harmonized standards                             |  |  |
| EN 16510-1-2022                                               |  |  |
| EN 16510-2-1-2022                                             |  |  |

|                                                             |                  |            |
|-------------------------------------------------------------|------------------|------------|
| Characteristics when operating with the preferred fuel only |                  |            |
| Heat output                                                 |                  |            |
| Item                                                        | Symbol           | Value/Unit |
| Nominal heat output                                         | $P_{nom}$        | 4,5 kW     |
| Minimum heat output                                         | $P_{min}$        |            |
| Useful efficiency (NCV as received)                         |                  |            |
| Useful efficiency at nominal heat output                    | $\eta_{th, nom}$ | 83%        |
| Useful efficiency at minimum heat output                    | $\eta_{th, min}$ |            |
| Auxiliary electricity consumption                           |                  |            |
| At nominal heat output                                      | $el_{max}$       | - kW       |
| At minimum heat output                                      | $el_{min}$       | - kW       |
| In standby mode                                             | $el_{SB}$        | - kW       |

|                                                          |     |
|----------------------------------------------------------|-----|
| Type of heat output/room temperature control             |     |
| single stage heat output, no room temperature control    | Yes |
| two or more manual stages, no room temperature control   | No  |
| with electronic room temperature control                 | No  |
| with electronic room temperature control                 | No  |
| with electronic room temperature control plus day timer  | No  |
| with electronic room temperature control plus week timer | No  |

|                                                      |    |
|------------------------------------------------------|----|
| Other control options                                |    |
| room temperature control, with presence detection    | No |
| room temperature control, with open window detection | No |
| with distance control option                         | No |

|                                                                                         |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Notified body relevant to the assessment and verification of constancy of performance   |  |
| Danish Technological Institute, DK-8000 Aarhus<br>No. 1235. Report no. 300-ELAB-2534-EN |  |

| Fuel                                           | Preferred fuel | Other suitable fuel |
|------------------------------------------------|----------------|---------------------|
| Wood logs with moisture content $\leq 25\%$    | Yes            | No                  |
| Compressed wood with moisture content $< 12\%$ | No             | No                  |
| Other woody biomass                            | No             | No                  |
| Non-woody biomass                              | No             | No                  |
| Anthracite and dry steam coal                  | No             | No                  |
| Hard coke                                      | No             | No                  |
| Low temperature coke                           | No             | No                  |
| Bituminous coal                                | No             | No                  |
| Lignite briquettes                             | No             | No                  |
| Peat briquettes                                | No             | No                  |
| Blended fossil fuel briquettes                 | No             | No                  |
| Blended biomass and fossil fuel briquettes     | No             | No                  |
| Other blend of biomass and solid fuel          | No             | No                  |

| Emissions at nominal heat output | $\eta_s\%$ | mg/Nm <sup>3</sup> (13 % O <sub>2</sub> ) |            |             |                 |
|----------------------------------|------------|-------------------------------------------|------------|-------------|-----------------|
|                                  |            | PM                                        | OGC        | CO          | NO <sub>x</sub> |
|                                  | $\geq 65$  | $\leq 40$                                 | $\leq 120$ | $\leq 1500$ | $\leq 200$      |
|                                  | 73         | 15                                        | 90         | 1009        | 78              |

|                                            |         |
|--------------------------------------------|---------|
| Technical documentation                    |         |
| Indirect heating functionality:            | No      |
| Direct heat output:                        | 4,5 kW  |
| Energy Efficiency Index (EEI):             | EEI 110 |
| Fluegas temperature at nominal heat output | T 243°C |
| Energy efficiency class                    |         |

|                                                            |                         |
|------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Safty                                                      |                         |
| Reaction to fire                                           | A1                      |
| Test of fire safety in connection with the burning of wood | Approved                |
| Distance to combustible materials                          | Minimum distances in mm |
| Rear. Without insulation / with insulation                 | 100                     |
| Sides distance to combustible materials                    | 300                     |
| Furniture distance                                         | 800                     |

Signed on behalf the manufacturer of 20.10.2025

Jupitervej 22, DK-7620 Lemvig  
TLF: +45 96 63 06 00  
Martin Bach

The chimney sweep's signature Date \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

